

Toronto ♦ Montreal ♦ Ottawa ♦ Vancouver ♦ Calgary

The Largest newspaper for Bulgarians in Canada

Пламък

Bulgarian Flame



174 - Dec 4, 2015 | Tel: 416-821-9915 | info@bulbiz.com | www.BulgarianFlame.com

Наближават едни от най-вълишебните, топли и семейни празници – Коледа и Нова Година.

Редакцията на в. "Пламък" благодари на Милена Чорбаджийска от Торонто, която ни изпрати тази прекрасна снимка.

Скъпи сънародници, насладете се с усещането за спокойствие, топлина и семеен уют!



ДИМИТЪР МИТУШЕВ
Sales Representative
Cell: 416-471-3464, Office: 416-391-3232
dim@homeresales.net
www.dm-realestate.com

ПОКУПКО - ПРОДАЖБА НА НЕДВИЖИМИ ИМОТИ В КАНАДА И БЪЛГАРИЯ

RE/Max Property Investments
ЗА БЪЛГАРИЯ
Cell: 0885925181



Right at Home Realty Inc., Brokerage

Виж стр.3

Нова Година в луксозния хотел Рамада

7389 Lundy's Ln, Niagara Falls

За контакти:
Ралица Алексиева
905-401-7229



31

ОЧАКВАТ ВИ УДИВИТЕЛНИ НАГРАДИ И ПОДАРЪЦИ, НЕЗАБРАВИМО ШОУ И НАШАТА СЪБЕДИТЕЛНОСТ!

ДЕКЕМВРИ от 22:00

КАНИМ В СЪБИТИЕ НА НОВОГОДИШЕН БАЛ!

Виж стр.3

905-761-1028
416-735-4641

Tatiana
Banquet Hall & Restaurant



SANTA ALICIA
WINE OF CHILE

GREAT VALUE
NOW \$12.95


"Absolutely stunning for the money! This luscious wine offers rich flavours of fleshy ripe black plumbs and berries. Load up for your next party"

-NatalieMaclean.com



NAPOLEON

NAPOLEON CORTEL



ИМИГРАЦИЯ В КАНАДА

LPI
Immigration PATHS

Михаела Керезова
Тел. (416) 800-3898



Всяка Продажба през 2015 г. с 1% commision



Тодор Тодоров
Sales Representative

Cell : (416) 837-7634
Bus.: (905) 565-9200
todortod@hotmail.com

RIGHT AT HOME
REAL ESTATE Brokerage

Бойко: Да плащаме ли лечението на този, който пие, пуши и яде сланина

"Този който пие ракия, пуши цигара, яде сланина и не желае да има хранителни навици - трябва ли други да му плащат лечението? Това е първопричината да сме на първо място по брой инфаркти и инсулти", заяви премиерът Бойко Борисов, цитиран от БГНЕС.

"Начинът, по който живеем, ни носи инсулти и инфаркти. И личната дисциплина", подчерта Борисов и препоръча на родителите да не купуват по два сладоледа на децата си.

"Ние продължаваме тази практика да даваме пари, за да покажем, че здравеопазването е

приоритет. Не е тайна за никого, че сладко се печели от лекарства", подчерта премиерът като уточни, че подкрепя реформите в здравеопазването.

"Сега спестяваме 100 млн. - това показва, че министърът работи в правилна посока", добави той и увери, че здравният министър има пълната му подкрепа в провежданите реформи.

"Като цяло реформата е добра и има моята подкрепа", каза Борисов.

Според Борисов не би трябвало разходите по лечението да са от здравни вноски, а от застрахователите.

Задържани са българи, прехвърляли бежанци през границата

ДАНС и МВР задържаха българи, прехвърляли бежанци през границата. Групата е осигурявала срещу заплащане транспортни средства, места за настаняване и неистински документи за самоличност, и е организираща последващо незаконно влизане на чужденците в съседни на България държави. При извършените обиски и претърсвания са открити вещи и предмети, свързани с извършваните престъпления. Операцията е част от

съвместните мерки на ДАНС и МВР за разкриване и пресичане на дейности по незаконно въвеждане и прехвърляне на чужденци към територията на Република България. Провеждането ѝ е свързано и със засилените контртерористични мерки в контекста на повишената в световен мащаб терористична активност.

Продължава изясняването на самоличността на чужденците, прехвърляни незаконно от групата български граждани.

Визита на на британския премиер Дейвид Камерън в София

Дейвид Камерън идва у нас за първи път. Най-важните разговори ще са с премиера Бойко Борисов. Около 17.30 часа двамата ще дадат изявление пред медиите. Те ще говорят за реформите в ЕС. Според британския премиер Европа трябва да стане по-гъвкава и държавите-членки да бъдат самостоятелни в решенията на националните си парламент.

Другото му предложение е да се ограничи движението на хора във вътрешността на ЕС. Бежанците също са важна тема, за която ще си говорят двамата премиери.

През 2017 г. англичаните

ще гласуват с референдум дали Великобритания да остане в ЕС. След срещата си с премиера Дейвид Камерън ще се срещне и с нашия държавен глава Росен Плевнелиев, а след това двамата ще посетят изложба на новите технологии в „София тех парк“.

Визитата му е двудневна и посещението е по покана на Борисов още от юни. Приключва утре, когато се очаква нашата власт да го заведе до българо-турската граница. Дейвид Камерън е вторият английски премиер, посещавал България след Тони Блеър, който дойде през 1999 г.

Мъжът от съмнителния бус пред Летище София се върна в България

Собственикът на белия бус, който във вторник предизвика паника на Летище София заради съмнение за бомба, пристигна по обед в столицата.

Не откриха бомба в буса пред Летище София

Както полицията вече съобщи, мъжът, който е от арменски произход, е оставил буса си на паркинга на аерогарата преди два

дни, след което се е качил на полет за Брюксел. При кацането си днес той е отведен, за да бъде разпитан по случая.

Пред журналисти негов приятел на име Кеворк Кеворкян, който е пътувал с него, обясни, че мъжът се занимава с търговия на дребно и затова бусът е бил пълен с всевъзможни чанти и сакове, пълни със стока, закупена от България.

Up2date Accounting
Chartered Professional Accountants



○ Пълно счетоводно и данъчно обслужване
○ Данъчни декларации - частни лица, фирми, корпорации

○ Accounting, bookkeeping, and tax services
○ Income tax returns - individuals, sole proprietorships, corporations

Зорка Арсова, CPA, CGA

Професионализъм, коректност, доверие
Professional, accurate and friendly service

Office: (647) 495-8850, Office: (905) 432-3596
Mobile: (905) 922-6000
zorka@up2dateaccounting.com, www.Up2dateAccounting.com

Store and box price € 50
Subscription:
\$30 per 3 months
\$50 per 6 months
\$80 per 12 months

We are not responsible for writer's content and the content of advertising. The information provided is general and not case specific and must not be relied upon by readers. Please consult with certified professionals for assistance.

Редакцията не носи отговорност за информацията предоставена от авторите и рекламодателите и препоръчва на читателите да се посъветват с лицензирани професионалисти преди да вземат решение. Мнението на редакцията може да не съвпада с мнението на авторите.

Вестникът използва материали от канадската, българската преса и световните информационни агенции.

Пламяк

ISSN 1920-5155 (Print), ISSN 1920-5163 (Online)

Proud member of



Editor-in-Chief: Viara Dimitrova
Marketing Director: Stanimir Petkov
Publisher: VIRAD
Layout Design: Margarita Ivanova
Contributors: Pravda Mihailova,
Vesselina Nikolaeva

408-11 Dervock Cres, Toronto, ON, M2K1A6

Tel: 416-821-9915, Fax: 647-477-6423

E-mail: info@bulbiz.com, Web: www.bulgarianflame.com



**Посрещнете Нова Година
на Ниагарския Водопад
в луксозния хотел Рамада
Ramada Plaza Hotel,
7389 Lundy's Ln, Niagara Falls.**

Очаква ви красива банкетна зала, новогодишно украсена и превъзходна Балканска храна!

Цени: \$80 за възрастни, \$30 за деца под 12 год.

Това включва много вкусна храна през цялата нощ, две бутилки вино и бутилка шампанско на всяка маса.

За доброто Ви настроение ще се грижи Български DJ с всякакъв стил музика, (предимно Българска), както и изпълнение на Ваши желания.

За гостите от Торонто или други градове, можете да ползвате хотелските стаи, които са в същата сграда и са с доста намалени цени. Само \$189 +tax.

Елате да изкараме най-хубавата
Българска Нова Година!

За контакти, позвънете на

Ралица Алексиева: 905-401-7229

31 ОЧАКВАТ ВИ УДИВИТЕЛНИ
НАГРАДИ И ПОДАРЪЦИ,
НЕЗАБРАВИМО ШОУ
И НАШАТА СЪРДЕЧНОСТ!

ДЕКЕМВРИ ОТ 22:00
КАНИМ ВСИЧКИ НА
НОВОГОДИШЕН БАЛ!

Приемаме
корпоративни заявки.
Месатата са
ограничени.

905-761-1028
416-735-4641

2180 Steeles Avenue West
Unit 7-8, Concord, ON
L4K 2Z5

Tatiana
Banquet Hall & Restaurant



ПРЕДЛАГАМЕ РАБОТА Fiera Foods Company is HIRING

As one of North America's largest, privately-owned large-scale bakeries, Fiera Foods Company and affiliated companies has an incredible history of expansion, innovation and quality over the past 30 years.

We're looking for outstanding people to join our outstanding team.

Production (Mixers, Scalers, Oven Operators, Production Line Operators, General Production Staff, Forklift Operators, Shipper/Receivers)

Skilled Trades (Electricians, Mechanics, Refrigeration Mechanics, PLC Technicians)

Sales (Canada and US)

Management (lead hand, supervisory, management, Project Engineers)

Our commitment to quality, excellence, and responsiveness are critical to our team and our success. Superior communication, teamwork, and attention to detail are expected of everyone.

Please submit your resume and your compensation expectations to jobs@fierafoods.com

We thank all in advance for their interest, however only those selected for interviews will be contacted.

Като една от най-големите частни пекарни в Северна Америка, Fiera Foods Company и свързаните с нея компании има невероятна история на разширяване, иновации и качество през последните 30 години.

Търсим изключителни хора, които да се присъединят към нашия изключителен екип.

Производство (Специалисти по смесване, Оператори на производствена линия, Работници на конвейер, Мотокаристи, Доставчици/Приематели)

Професионални работници (Електротехници, Механици, Хладилни техници, PLC Техници)

Продажби (Канада и САЩ)

Мениджмънт (Бригадири, Супервайзъри, Мениджъри, Инженери-проектанти)

Нашият стремеж към качество, съвършенство и отговорност са от решаващо значение за екипа ни и нашия успех. Изключително добра комуникация, както работа в екип и прецизност към всеки детайл се очакват от всеки един.

Моля, изпратете автобиографията и очакванията си за възнаграждение на имейл: jobs@fierafoods.com

Благодарим предварително на всички за оказания интерес, но само тези, които лъдат избрани за интервю, ще бъдат потърсени от нас.



Създателят на Фейсбук стана баща. Зукърбърг дарява 45 милиарда долара



Създателят на Фейсбук Марк Зукърбърг и неговата съпруга Присила са станаха родители на момиче – Макс. По този повод те разпространиха писмо чрез социалната мрежа, в което оповестяват, че даряват 99% от акциите на Фейсбук – в размер на 45 милиарда долара – за благотворителни цели.

Представяме ви част от писмото: „Обществото ни има задължението да инвестира сега, за да подобри живота не само на хората, които са живи днес, но и на тези, които ще ни наследят. Тази мисия – да

развием човешкия потенциал и да насърчим равенството – изисква един нов подход.

Трябва да инвестираме в дългосрочен план – за 25, 50 или дори 100 години. Най-големите предизвикателства изискват много време и не могат да бъдат преодоляни с мислене от ден за ден.”

Технологията не може да разреши проблемите сама по себе си. Изграждането на един по-добър свят започва с изграждането на силни и здрави общества.”

САЩ изпращат специални части в Ирак срещу Ислямска държава

„Няма да нахлуем в иракски стил в Ирак и Сирия, с батальони, напредващи в пустинята“, каза президентът в интервю за телевизия Си Би Ес. „Искам обаче да е много ясно, че системно ще притискаме и в крайна сметка ще унищожим ИДИЛ, което изисква да разполагаме с военен компонент“, добави Обама, цитиран от Ройтерс.

На 1 декември стана ясно, че САЩ

подготвят изпращането на специални части в Ирак, които да помогнат да се увеличи натискът върху групировката „Ислямска държава“ и да са готови за едностранни операции в Сирия. Целта е „да се създаде позитивен затворен кръг, в който по-добрата разузнавателна информация води до повече мишени, повече атаки и по-голям натиск“ върху „Ислямска държава“

200 милиона повече за отбрана през следващата година

Бюджетът на отбраната е увеличен с близо 200 млн. лева, съобщи днес в Хасково министърът на отбраната Николай Ненчев. 80 от тях ще отидат за авиацията, 80 - за военноморските сили, 40-50 за сухопътните войски.

Министърът каза още, че това няма да е последната мисия в Афганистан. Той отказа да коментира ако има сухопътна операция в Сирия, България ще вземе ли участие. „Това не зависи от министъра на отбраната и този въпрос никога до момента под никаква форма не е поставян“, заяви министър Ненчев.

71 са в момента военните по границата, съобщи още Николай Ненчев.

В заключение той каза, че гражданите на Хасково трябва да се гордеят, че имат военно формирование в града си, защото там където няма, безпокойството било голямо.

Министър Ненчев бе в Хасково, където участва в ритуала по тържественото посрещане на военнослужещите от 29-ия контингент на въоръжените сили, участвали в мисията на НАТО „Решителна подкрепа“ в Афганистан.

Family Bakery Cafe

1220 Woodbine Ave. East York,

Тел: 416-696-8585

(Woodbine Ave. / Mortimer Ave.)



Баницы, хляб,
домашно
произведени
сладки, кроасани,
торти и кремове.
Предлагаме и
топла храна.
Можете да се
нахраните при нас
или да си купите
за вкъщи.



European Sausage House

145 Norfinch Dr, North York, Unit 6-8

(416) 663-8323



Собствено производство на
месни продукти

с много добро качество.

Голям избор на внос от Европа



Human Resources Management is critical in achieving organizational effectiveness in today's challenging economy. Be part of an exciting profession.

Diploma in Human Resources Management

ashtoncollege.ca/HR



Now accepting applications for January 2016 intake.

Full-time | Part-time | Online

For more information, contact a program adviser at 1-866-759-6006 or apply online today.



Ashton College



www.ashtoncollege.ca

TWO CAMPUSES:
DOMINICA & ST. VINCENT

LICENSED GRADUATES IN
THE USA, CANADA &
EUROPE

UP TO 50% TUITION FEE
SCHOLARSHIPS
AVAILABLE

ACCREDITED MD DEGREE
PROGRAM

AFFORDABLE TUITION

NO MCAT REQUIRED

ENROLLMENT
IN PROGRESS



Dream
Discover
Realize

Upcoming information seminar:

DECEMBER 12, 2015 (Saturday) from 7.00 PM

Eastown Banquet Hall

2648 Eglinton Ave E, Scarborough

Study Medicine at...

ALL SAINTS UNIVERSITY

School of Medicine

5145 Steeles Avenue West, Entrance B, Suite 210

Toronto, Ontario. M9L 1R5, Canada Tel: 1.866.602.9555 Fax: 647-436-1635

1727 South Indiana Avenue, Suite 2

Chicago, IL 60616, USA Tel: 1-312-583-1034

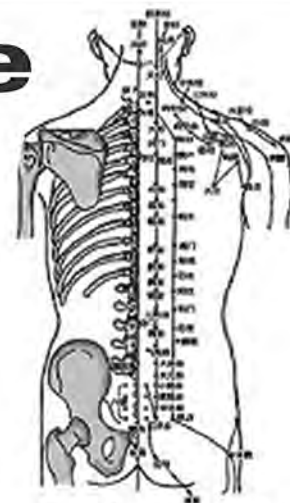
- a great place to study!

www.allsaintsu.org | www.allsaintsuniversity.org



Chinese Acupuncture and Herbs Clinic

"BALANCE AND TUNE YOUR ENERGY NATURALLY"



Specializing in:

- Помощ при болки
- Екзема & Псориазис
- Артрит & Ишиас
- Депресия & Стрес
- Понижена енергия & Настинка
- Проблеми при мъжа
- Проблеми при жената
- Проблеми при менструация
- Безплодие
- Алергия
- Проблеми със съня
- Пристрастяване & Наднормено тегло
- Високо кръвно налягане & Диабет



Over 35 years clinical experience.
Director of china's pain hospital.
Holds several medical awards
in China

Dr.Xiyao Cao

CMD, AC. Professor

Dr.Yangji Cao

TCMD, AC

Liping Zhang

R.M.T

Fully Licensed:

- Акупунктура
- Китайски билки
- Шведски масаж
- Китайски масаж

Accept:

- Групови застраховки
- W.S.I.B
- MVA Case

www.drcao.com

147 Finch Ave. West
(west of Yonge)

Тел: **416-733-7660**

Can Dec Kitchens Специална промоция "NO TAX" до 24 декември

Can Dec Kitchens разполага с офис и работилница в Мисисага вече 7 години. Обслужва клиенти от цялия район на GTA с поръчкови и фабрично изработени кухни на изключително конкурентни цени.

Ние правим всякакви видове кухни MDF или от дърво, stain or paint - точно тук, в нашите помещения, като използваме канадски материали.

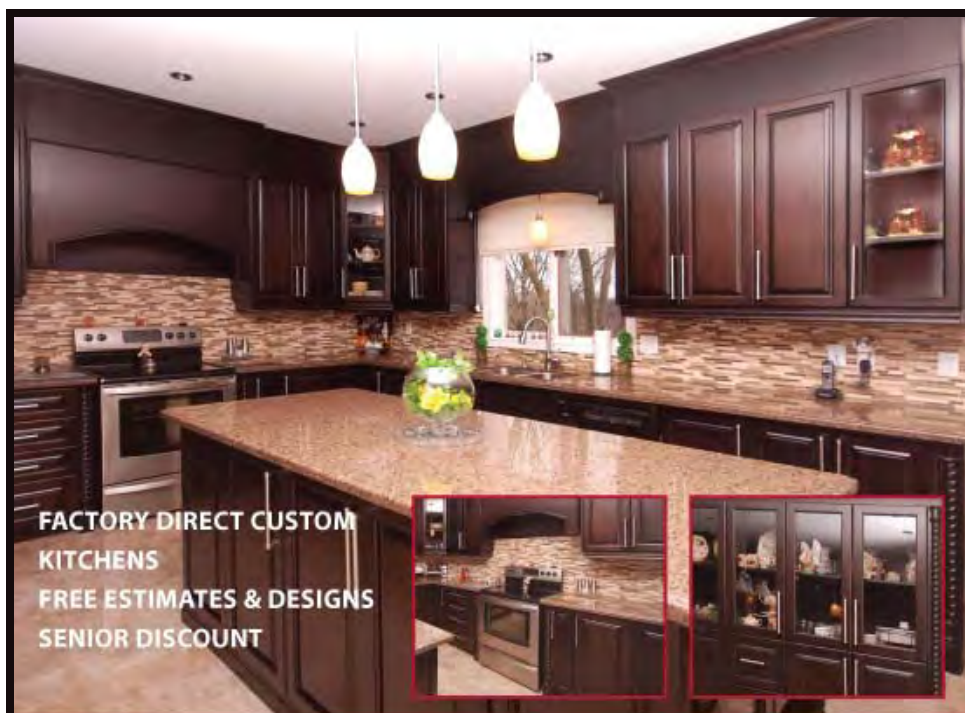
Купуваме материалите директно от производителите и имаме свой състав който извършва всичко -

изработване, дизайн и инсталация. В допълнение към кухни, ние предлагаме bathroom vanities, entertainment units както и можем да направим всякакви видове шкафове.

Предлагаме безплатни гранитни или кварцови плотове (при покупка на нови кухни).

До 24-ти декември, имаме специална промоция "NO TAX". За вашата кухня - мечта, моля, обадете ни се.

Can Dec Kitchens.(905) 369 0183.



FACTORY DIRECT CUSTOM KITCHENS
FREE ESTIMATES & DESIGNS
SENIOR DISCOUNT



- ◆ Кухненски шкафове по поръчка
- ◆ Обновяване на кухнята (цена от \$2,900)
- ◆ Кухненски плотове от Гранит и Кварц
- ◆ Bath Vanities
- ◆ Мокър бар
- ◆ Entertainment Units
- ◆ Store & Office Fixures

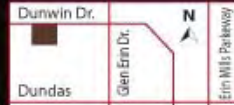
FREE GRANITE & QUARTZ COUNTERTOP
With Complete Kitchen



Present this coupon. Some conditions apply. Not valid with any other offers. Valid only at 2410 Dunwin Dr. Unit 1.

Can Dec
KITCHEN INC.

905.369.0183 | WWW.CANDECKITCHENS.CA
2410 DUNWIN DR. UNIT 1, MISSISSAUGA, ON L5L 1J9
MON - FRI 10 - 6 SAT 11 - 4 SUN CLOSED



Откритият двойник на Земята е неподходящ за живот

Учени обявиха, че откритата в началото на 2015 екзопланета Kepler-438b, за която се смяташе, че е с качества, сходни на тези на Земята, все пак е напълно неподходяща за живот. Твърдението е на астрономи от университета на Уоруик, съобщава онлайн изданието CNET. Kepler-438b беше открита през

януари т.г. от мисията Kepler на NASA. Нейната цел е да открива отдалечени планети, които може да имат условия за живот като тези на Земята. Досега са набелязани доста подобни планети, над 1000, които учените проверяват една по една. Kepler-438b изглеждаше много обещаваща заради сходните си

размери и структура с тези на Земята. Освен това обикаляше около своята звезда в обитаемата зона, която осигурява подходящи температури. Някои други фактори обаче са доста по-различни. Планетата обикаля звездата Kepler-438, която е във фаза "червено джудже". Една обиколка е само 35 земни дни, а наблюденията

на учените показват, че звездата е много по-активна от Слънцето. Изригванията на короната са 10 пъти по-силни от най-мощните слънчеви изригвания, за които човечеството има данни, а нивото на радиация и активността на звездата са достатъчни да направят планетата напълно неподходяща за живот.

Държавите искат все повече информация за потребителите на Facebook

Властите по света искат все повече информация за потребителите на Facebook, показва последният доклад на социалната

мрежа. Между януари и юни 2015 г. държавните институции са поискали 18% повече данни за потребителите на социалната мрежа – 41 214,

в сравнение с 35 051 за второто полугодие на 2014 г. На първо място са САЩ, които са направили 17 577 искания за информация, следват ги

Индия с 5115, Великобритания с 3384, Франция с 2520 и Германия с 2344.

Евроото ще се срина без Шенген

Жан-Клод Юнкер призна, че Шенген е в "кома" и предупреди, че евроото ще се срина без него. Това е заявил председателят на Европейската комисия в Европарламента, събщи британският в. Telegraph. Говорейки на сесия за отбелязване на терористичните атаки в Париж,

президентът на ЕК отговори на партии, които твърдят, че Шенген е гарантирал „свободно придвижване на джихада“. "Моля, не смесвайте нещата. Ние не трябва да се възползва по един абсурден начин от тези трагични събития", каза Юнкер. "Ние трябва да запазим духът зад Шенген. Да, шенгенската

система е отчасти в кома. Но тези, които вярват в Европа, нейните ценности, нейните принципи и нейните свободи, трябва да се опитат да вдъхнат нов живот на духа зад Шенген. Ако духът напусне сърцата ни, ще загубим повече от Шенген", заяви още президентът на Европейската комисия. Юнкер

подчерта, че има жизненоважна връзка между свободното придвижване и съществуването на единна валута в ЕС: „Единната валута не съществува, ако Шенген се провали. Това не е неутрална концепция. Това не е банално. Това е един от стълбовете на изграждането на Европа“.

Очаквайте \$1 = €1

Скоро щатският долар може да струва колкото евроото. Двете валути се насочват към равенство, след като президентът на Европейската централна банка Марио Драги

намекна за пореден път, че ще вкара още пари в европейската икономика. Говорейки по време на банков конгрес във Франкфурт, Драги заяви, че ЕЦБ е готова да

действа бързо, за да даде тласък на ниската инфлация в Европа, предаде ВВС. „Ако решим, че настоящата траектория на политиката ни не е достатъчна, за да постигнем целта

си, ще направим каквото трябва, за да повишим инфлацията възможно по-бързо“, посочи Марио Драги.

Сеул е световната столица на пластичната хирургия

Южнокорейската столица Сеул е световната столица на пластичната хирургия.

Смята се, че само в престижният квартал Гангнам има около 500 медицински естетически центъра, разказва репортаж на Tech Insider. В Южна Корея има най-много пластични хирурзи на глава от населението в целия свят, а само през изминалата година са се извършили 980 хил. операции. Това означава 20 процедури на всеки 1000

души, като за сравнение в САЩ тази бройка е едва 13. Една от най-популярните процедури е корекция (повдигане) на клепач. За разлика от "западниците", корейските очи са с т.нар. моноклепач, т.е. няма я характерната гънка, която дава дълбочина на окото. Според мнозина двойният клепач е залог за красота, а монолитният придава вид на умора и сънливост, дори когато това не е така. Статистика сочи също, че докато преди корейците

са залагали главно на корекции по лицето, сега все по-популярни стават процедурите по тялото, вкл. уголемяване на гърдите, липосукция и др.

Разборасе, на класически интерес се радват и anti-age операциите, фейслифът, съживяването на косата, реконструкцията на брадичката и др. Има обаче и друго, социално обяснение. Силната и непрестанна конкуренция е важна част от южнокорейското общество

и външният вид е част от играта. На практика, половината от населението на страната е съсредоточена в столицата Сеул, мегаполис, който е шестият най-гъсто населен град на планетата. Не е чудно, че според местните нагласи хората с по-добър външен вид имат по-голям шанс на пазара на труда, а снимката е важна част от автобиографията при кандидатстване за повечето позиции.

Английската дума на 2015 е ... етојѝ

Речникът на Оксфорд избра за първи път в историята си пиктограма за дума на годината, събщи ВВС. Това е етојѝ („емоджи“ – малка иконка, която изобразява „лице със сълзи от радост“). То най-добре представя „духът, настроението и тревогите на 2015 г.“, отбелязват от Оксфордския речник. Дума на годината на Оксфордския речник е

дума или израз, които са били обект на голям интерес през изминалата година.

„Емоджикултурата е станала толкова популярна, че отделни герои са развили свои собствени тенденции и истории. Изображението показва „игривостта и интимност“ на емоджи култура“, казва Каспър Гратуол, президент на Оксфордския

речник. Терминът е взет от японския език и произлиза от „е“, което означава „картина“ и „моджи“, което значи „буква, писмен знак“. Емоджи е по-скоро стилизирано изображение, за разлика от емотикона, който предава лицево изражение чрез съчетание на знаци от клавиатурата.

Ето и някои от другите номинирани думи за 2015 г.:

Вexit – отнася се до възможността за Великобритания да напусне Европейския съюз.

Lumbersexual – което според Оксфордския речник означава „млад градски човек, чиито външен вид и стил на обличане се характеризират с брада и карирана риза“.

Синигерите предпочитат любовта пред ... глада

Някои птици предпочитат да останат заедно, дори ако това означава, че ще останат без храна, пише ВВС позовавайки се на изследване в списание "Current Biology".

Това откритие учените направили, когато забранили на двойки големи синигери да се хранят в една и съща среда. Вместо да отлетят към

местата за самостоятелно хранене, те предпочели да останат заедно. Проучването подчертава колко са важни социалните връзки за тази група птици. Те знаят, че за да създаде успешно семейство, големият синигер се нуждае от партньор. "Изборът да остане близо до партньора си вместо да има

достъп до храната демонстрира как индивидуалните решения на една птица в краткосрочен план, всъщност могат да бъдат оформени около дългосрочните ползи от поддържането на техните ключови взаимоотношения", казва водещият автор на изследването Джош Фърт от Оксфордския университет. "Ето

защо дори и при дивите животни, поведението на един индивид може да се ръководи от стремежа да послужи на нуждите на тези, към които са социално прикрепени", добавя той.

Бали и островите Флорес, Ринча и Комодо (Индонезия)

Статията се предоставя от patepis.com
Автор: Мария Найденова
Снимки: авторът

Преди 3 години един австралиеца ми сподели, че след като видя Бали, няма да поискам да отида никъде другаде. Това е достатъчно да разпали любопитството ми. И след като отделих достатъчно време на Западното полукълбо, се амбицирах да осъществя поредната си мечта – да видя Острова на боговете. Наричат Бали остров на хилядата храма. Според мен са около 2000. Във всяко село има по 2-3. Балийците са много интересен народ – в границите на Индонезия са запазили своята култура, бит и религиозност. Всяка сутрин благодарят на боговете, че са живи и само този факт ги кара да си свиркат или направо да си пеят. Пееха всички – от охранителя на хотела ни до капитана на гемията ни в морето на Флорес – усмихнати, благодрушни и добронамерени. Туризмът за Бали е от фундаментално значение за прехраната на местното население, което е около 2, 5 милиона и непрестанно нараства. Оризищата – главният селскостопански продукт – не са в състояние да ги изхранят. Въпреки че са известни с отзивчивостта и гостоприемството, повечето балийци работещи в сферата на туризма, са доста обиграни в пазарлъка и изкарването на бакшишите с усмивка. Но да се върна на духа – на всяко кътче, което се сетите, има олтар на божество. Каменните статуи са бизнес – край пътищата има огромни пространства – магазини на открито, в които се продават всички възможни атрибути за създаването им. Толкова голямо значение на смъртта като ново начало и празник не съм срещала никъде. Случайно присъствах на две церемонии по кремиране. Хората бяха усмихнати, изглеждаха щастливи. Шествието, начело с жените, които носят даровете за мъртвите върху главите си, спира уличното движение за около 15 минути. Попадали в задръстване, присъствах неволно и на самата кремация. Когато видиш такава неща с очите си, мирогледът претърпява някакви необясними протуберанси, неща в теб избухва като свръхнова и ти вече не си същия. Даровете, обикновени панички от листа, в които има ориз, цвете, бонбон и димяща пръчица се поднасят всяка сутрин и вечер. Това е съпроводено със специален кратък ритуал и молитва. Дали е кухня, бръснарница или суперлюксозен хотел, ритуалът не се променя и не подлежи на обсъждане. Въвлечени в развлекателната индустрия,



наречена турове по интереси, се „обзаведохме“ набързо с гид, кола с климатик и стриктно разписание за 4 дни наред. Програмата ни е почти задължителна и включва всички национални туристически обекти. На 2-3 пъти се опитах да споря с гида ни, опитът беше напълно неуспешен по 2 причини – първата, че съм жена, а втората, че, ако не изпълни програмата, може да не получи бакшиш. Вратата на колата никога не се отваряше за мен, а само от страната, от която е решил да се качи мъжът ми. С мен мъж трудно се отпускаше да разговаря, ако преди това не е получил с поглед одобрението на Биг боса. Но, когато в ресторантите няколко пъти се опитах да ми поднесат сметката, изригнах като местните вулкани. . . и отлетях за Комодо, да плаша динозаврите. Комодо е една грандиозна пи-ар кампания с цел поминък на местното население на островите Флорес. Гущерите са полуопитомени, някой единичен екземпляр, побъркан от жегата или хормони, може и да се е зареял в свободния свят, но останалите хитруват и стоят до храната. Авантюрата по моресизаслужаваше най-вече заради природните красоти и усещането да спиш в гемия, наред нищото. А дотам се стига със самолет-маршрутка, който, излитайки от Бали, има кацания на три острова, отдалечени по на 1 час полет един от друг. Полетът е веднъж дневно, така че е невъзможно да начешеш любопитството си само за ден. На Бали животът ври и кипи денонощно, не можеш да скучаеш. Не, защото не ти се иска, а защото никой просто не те оставя.

Измислени са и са пуснати успешно в ход всевъзможни рекламни трикове с примамливи оферти за всякакви удоволствия и релакс. Естествено, на първо място са многобройните салони за спа-процедури и масаж, които са се пръкнали буквално през 5 метра. Степента на лукс и предлагани услуги, разбира се, варира за всеки джоб. Привлечена от предложението на нашите домакини в хотела, се възползвах от пълната 3-часова процедура. Това беше първият балийски масаж в живота ми, съчетан с музико- и ароматерапия. Приятно е, но няма да ми липсва. Храната! Другата ми слабост – опитахме балийска, индонезийска, тайландска, китайска кухня. Вкусно, питателно, здравословно и . . . много лютиво. Лютиво, ама вкусно! Движението е необяснимо за европейца – потоци, ята, урагани от моторчета, които имат право да се придвижват и по тротоарите в случай на задръстване. Но така и не видях нито една катастрофа, за щастие! Далеч съм от представата си за първопроходец – толкова много българи вече са били на Бали. Само в нашия самолет, излитащ от Куала Лумпур на отиване, бяхме 16 българи, разпределени в три групи, непознаващи се помежду си. На връщане пътувахме с друга семейна двойка. При цялото българско „нашествие“ е доста странно, че в нет-а намерих само четири пътеписа. Това е една от причините да напиша и споделя впечатления. От практическа гледна точка е полезно да се знае, че най-добрият курс за валутна обмяна е в магазините на „Кодак“, че плажовете на Бали на са като на

Златните и е рядкост да видиш шезлонги покрай морето. Полезно е да се избягва happy-hour-a, тъй като се опитах да ни пробутат кофти алкохол. А, да! И най-важното – всички балийци с раждането си получават по една безплатна абонаментна карта за целодневна и целогодишна доживотна сауна, което бързо разделя нас, европейците от мечтите ни за живот на някой топъл остров. За балийците, Бай Ганьо и другите рускоговорящи! Когато срещнете двуного с дълбоко изрязан потник, рекламиращ местната бира „Бинтанг“, небрежно закриващ едро нанесените татуировки, бъдете сигурни, че това е Джон от Пърт. Понякога Джон се разхожда и със самата бутилка в ръка, раздаващ го много easy, което е доста глупаво предвид факта, че живителната течност достига температура на кипене точно 2 минути след като е извадена от хладилника. За австралийците Бали е нашият Слънчев бряг или Златни пясъци. Единственото, което ги привлича, е евтинията. Бирата в магазина е 2 лева, а в ресторантите – 3. Можеш да си наемеш квартира и за 5 долара на месец, особено във вътрешността, в района на Убуд. Те не правят снимки, не купуват сувенири и не хвърлят монети в езерце, за да се върнат. Знаят си, че след 6 месеца отново са тук. Обикновено отсядат за по 3-4 дни, колкото да изкарат по-дълъг уикенд. Шумни, весели, леко дразнещи, чувствайки се като домакини на тази мини-Австралия. Има

и *Прод. на стр. 9 >>*

<< Прод. от стр. 8

доста изпаднали типове, които очевидно не могат да долетят обратно до дома поради липса на средства. Един такъв небрежник, готин и леко отнесен като Хю Грант, ни пресреща на летището на Лебуан Баджо на връщане от Комодо, с печален израз, скръбна полуусмивка и мъжка сълза в ъгълчето на дясното око, съобщавайки ни на входа, че всички полети за Бали от предишния и същия ден са отменени, и хората стоят и не знаят как да се придвижат. В същия момент нашият гид Джос проверява и се оказва, че с нашия полет няма и никога не е имало проблем. Склонна да се поддавам на клишетата и да изпитвам безгранично доверие към човек от моята раса, все пак обхождам с поглед всички зали на летището/те са общо 2/ и не виждам нито измъчени и полузаспали физиономии, нито налягали по пода, сред бутилки минерална вода и еднократни одеяла изнемогващи пасажери. Врътваме гърбовете си и отиваме да пием бира, нищо, че е 8, 30 сутринта. Този човек с приятелчето си стояха на летището до излитането ни с раниците си. Така и не разбрах дали са отлетели към Сидни. Още ги мисля. . . Балийците са друго тесто хора. Първото е диалекта – не могат да произнасят „Ф“. Когато казвах на шофьора ни, че искам някъде да пия кафе, той питаше- „Копи?“ , и аз все отговарях-Да, бе, „пейст“! Лесно свикваш, че 15 е „пиптийн“, но вярна на байганьовското родилно петно, едва не направих скандал, объркана точно от този фъфлещ звук. Още при пристигането ни в хотела, любезните домакини ни информираха, че имаме право на „три масаж“ и трябва веднага да уточним часа. Поблазнена от перспективата на толкова гратисно предложение, пробутах и другаря Беров да се възползва от него и така да утилизираме първите 2 масажа. Не исках да приема, че девет часа от живота ми могат да бъдат прекарани, накисната в олио и намазана със слюзести соли. Възползвахме се от тази блага за душите и телата ни отмора, като не забравях, че трябва да си запиша час и за третия масаж. Изчаках ден, два, три, но покана не идваше. На четвъртия ден , леко напрегната слизам на рецепцията и с тон, нетърпящ възражение/на повечето от вас-странно познат/, започвам отдалече. -„Тъй и тъй имаме три масажа, с мъжа ми използвахме два. Таа, какво става с третия? -Отговарят ми с усмивка-„Всичко е already, madam!“ И така-три пъти. Сядам ядосана на бара, поръчвам една бърза бира и в този

момента-OMG! ми просветва, че всъщност „three“ е „free“ и се изчервявам тайно, запазвайки имперско хладнокръвие. За рускоговорящите? Те са навсякъде-избират скъпите хотели и скъпите забавления, изобщо местата, където може целият останал свят да ги види, чуе и забележи. За себе си знам, че съм най-лошо говорящата английски туристка на света, но не би ми минало през ума да си водя гид с руски, за да ми превежда на всяка крачка, да ме придружава по летища и спа-процедури, защото изобщо не мога да отлепя дума на друг език. Втори ден на Бали. Отседнали сме в малък хотел в Кута и неуспешно претърсвам за хиляден път рекламни брошури с предлаганите турове, най-важният от които е експедицията до Комодо. Седнали на бара до рецепцията, омаломощени от изгарящата жегата и спиращата дъха влажност, в един от онези моменти, в които ти се иска да си съблечеш кожата и да останеш „само по парфюм“, като дух от бутилка изниква Еми, една от приветливите рецепционистки. „Вие не искате ли да се поразходите малко из острова?“ и подава лист с десетина полу- и целодневни турове. Цените са приемливи -от \$25 до \$40 на човек дневно , в зависимост от програмата и включените обекти. Набързо постигаме консенсус, програмата за следващите 4 дни е попълнена изцяло, когато аз плахо питам-„А Комодо?“ „Разбира се, имаме и Комодо!“ „Следва кратък спор и опит за пазарлък от моя страна, изключително дилетантски и неуспешен, но вече имаме разписка за платената сума и ни остава да изчакаме заветния ден за лов на динозаври. Националният парк Комодо включва островите Флорес, Ринча и Комодо. До него се стига с витлов самолет-маршрутка. Защо маршрутка? Защото полетът обслужва 3 острова, първото кацане е нашето-на Лебуан Баджо, малко рибарско селце в северозападната част на Флорес. Там ни посреща Джос-местно момче и наш гид. С кола стигаме до пристанището и след обещанията, че ще спим на „кораб“ и че ще бъдем настанени в самостоятелна каюта, очаквам да разпозная сред стотината рибарски гемии някой свръхлуксозен скутер или яхта с италиански дизайн, но. . . „Мадам, ето, заповядайте!“ „Рибарската лодка с двама капитани се полюшва лекичко и ни очаква. Посрещането на борда включва обилен обяд, приготвен зад рубката-вкусен, местен и питателен. Пътуването до Ринча е около 2, 5 часа, през които не можем да отлепим поглед от невероятната,

почти извънземна красота. Това е моята Пандора! -възкликвам и напълно забравям за притесненията относно комфорта, който очаква всеки среден европейец. Морето е спокойно, водата изглежда изумрудена, бризът обсипва устните ти с романтика и сол. Неусетно пристигаме на Ринча, на кея ни посреща първият комодски варанбебе на 2 месеца. Слизайки на сушата ни полъхва горещина на пещ, вятърът е утихнал и ни се иска да спрем калорифера поне за малко, но. . . бързо забравяме мрънкането, навлизайки в селцето на рейнджърите. Плащаме чинно таксата за входен билет и официалното дарение за развитието на парка, Джос ни запознава с рейнджъра-симпатичен чичко, който е завършил семестриално НАТФИЗ. И започва представлението! Избираме среднодългия маршрут, рейнджъра ни води, въоръжен с двузъба сопа, ние след него притичваме с щракащи фотоапарати. В гората е тихо и спокойно, показва ни що е то фикус, орхидея и изкопани ямички, в които женските мътят по няколко месеца, съпроводено с обилно инфо за канибализма, жестокостта и изяждането на бебетата от родните им майки, които не ги разпознават. Разминаваме се с двойката набори от Русия, с които сме се засекли на летището, и които вече стенат, пшкват и са готови да обявят трета световна война, защото не са видели нито един гущер още. Нито един „свободен гущер“ имам предвид, защото едрите мъжкарци са „приютени“ под колибите, в селцето, където си чакат обяда и вечерята, лениво помръдвайки само клепачи на жегата. И в този момент нещо вляво прошумолява и излиза. Той – тийнейджър, дълъг около 1, 50 метра, който иска да се шмугне отново в гората. Рейнджърът го подгонва и насочва към пътеката, аз се спускам подире му. Признавам-бърз е, усилвам темпото до лек тръс и успявам да заснема десетина кадъра. За да го върне обратно и задържи още малко при нас, чичкото със сопата му подхвърля каскета си и го уцелва по муцуната. Каскетът първо е опитан с език, дълъг около 80 см, сръфан, ударен три пъти в

земята и захвърлен като ненужен парцал. За това си лошо поведение получава удар с камък по гърба-звукът от удара е като в скала. Връщаме се по обратния път-доволни, превъзбудени, щастливи. Видели сме едно от чудесата на света, което за съжаление не успя да попадне сред новите 7, както и нашите Белоградчишки скали. Мъката ни на родолюбци от този факт е напълно споделена от Джос, който се тюхка и пита-„Няма ли да има ново гласуване?“ „Връщаме се на нашата лодка и отплуваме към Острова на прилепите, по средата на обратния път към Флорес. Мангрови дървета, приютили стотици хиляди птици, които всяка вечер на залез излитат, образувайки километрично ято като магистрала, отправяйки се за вкусна вечеря с манго, авокадо и прочие деликатеси на Флорес. Акостираме на около 500 метра от птичия остров до друго малко такова островче с дребна ивица златожълт пясък. Питам за разрешение да се гмурна и след 2 минути съм вече във водата, с температура и вкус на борш. Остров за двама! Играем си като деца, отмивайки толкова жегата, пот и адреналин от телата и душите си. Но, време е за батманите! Обратно на борда и ново хвърляне на котва-сега сме на около 80 метра от мангровата гора. Появява се първият прилеп, следват го трима, стават десетина и изведнъж цялото небе е обсипано само с прилепи. . . Времето е спряло, тишината е почти непоносима, залезът е като на рекламна картичка-толкова наситен сюрреализъм не ми се случва често. . . И, ето, дойде време за вечеря и сладки приказки. Питат ни-кога ще спите? Ние увъртаме от неудобство, но дрямката се засилва. Екипажът се втурва и прави спалня като на младоженци в меден месец. Къде? Естествено на пода, Джос- в краката ни, капитанът- в рубката, а помощникът му-на покрива й. Рано сутринта ни събужда проливен дъжд, наблюдаваме приказния изгрев и бавно се прощаваме с нашите домакини, с обещанието непременно да се върнем някой ден и да разкажем на всички приятели в България за тяхната островна райска Пандора.

UNIGLOBE VOYAGES LEXUS TATA Tel: 514 861 3949 | 514 849 7711 # 132 | 1 800 764 4479

- Експерт по самолетните билети за и от България и света
- 25-годишен опит и най-ниски цени с всички авиокомпании
- Интересни офери за вашата ваканция на юг и в Европа

Специализирани услуги:

- Организиране съпровождането на деца над 5 г., пътуващи сами - стюардеса, заверка на пълномощни и т.н.
- Цялостно обслужване при посещението на близки от България - покана, резервация за виза, здравна застраховка и т.н.

e-mail: eva@uniglobelexus.com VP-BG TRAVEL
www.vp-bgtravel.com
skype: evaastanian

Самолетни билети до България и по света
Бизнес пътувания, почивки на Карибите
Застраховки
Коли под наем, хотели
Билети за вашите гости
от България

Kati Neykova
Senior Travel Consultant
Office: (905) 660-7000 ext. 301
Direct: 416-992-4030
YZ Travel Group 1.877.(999-4768)x301
TICO#04332359 neykov6568@rogers.com
7851 Dufferin St., Ste.100, Thornhill, ON L4J 3M4

BOBBY DONEVA
Самолетни билети
„All inclusive“ почивки
Cruises
Хотели навсякъде по Света
Туристически застраховки

T: 905 849 4664
C: 647 999 2010
E: info@friendlytravel.ca
W: www.friendlytravel.ca

За клиенти на "Bancheva's Tax and Accounting Services" преференциални цени за почивки и застраховки 407 SPEERS RD, Suite 203, OAKVILLE, ON, L6K 3T5

friendly travel inc.
TICO # 4631602

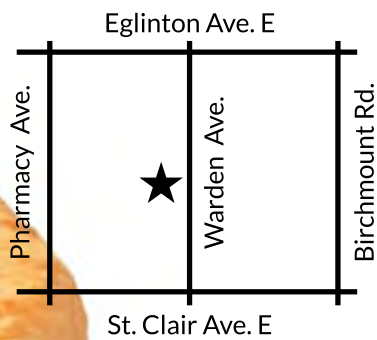


Phyllo Swirls



Experience the *delightful* homemade taste in every bite!

MADE WITH OLIVE OIL & SEA SALT



Warehouse
746 Warden Avenue, Unit #4
Scarborough, Ontario
Open to the Public
Fridays & Saturdays 10am - 2pm

AKROPOLIS PHYLLO PRODUCTS INC.
237 Doney Cres., Concord, Ontario, Canada
Tel: 905.760.2773 Fax: 905.760.2776
Email: info@akropolispastries.com
www.akropolispastries.com



Шопската салата,
най-хубавото мезе
за ракия!

СТРАДЖАНСКА
МУСКАТОВА ОТЛЕЖАЛА РАКИЯ

Налична в LCBO
VINTAGES # 220012



www.eurovintage.com

COUPON
\$5
Save

Receive \$5 off one case of any bulk product available in case packaging.
This coupon is not redeemable for cash and cannot be used in combination
with other offers.

Coupon valid at warehouse location only:
746 Warden Avenue, Unit #4, Scarborough, Ontario, M1L 4A2
Open to the Public Fridays & Saturdays 10am - 2pm



AKROPOLIS PHYLLO PRODUCTS INC.
237 Doney Cres., Concord, Ontario, Canada
Tel: 905.760.2773 Fax: 905.760.2776 Email: info@akropolispastries.com
www.akropolispastries.com

VOLI European Delicatessen
647-345-4788 1052 A Pape Ave.

Срещу McDonald's, до бензиностанцията
НОВ ХРАНИТЕЛЕН МАГАЗИН

Внос на хранителни продукти
от Европа. Сухи салами,
кашкавали, Печено прасе
(цяло или на порции). Домашно
пригответени кроасани и десерти.



Прясно печено агнешко месо на порции



Прясно домашно пригответени
щрудели с ябълки и орехи,
със смена от мак или
само със орехи.



Cream Cheese rolls



Внос на продукти
от Европа,
Сухи салами и кашкавали,
Печено прасе
(цяло или на порции)
Домашно пригответени
Кроасани и десерти

Bing Maps ще показва на живо трафика от 35 хил. камери

Microsoft представи обновена версия на Bing Maps, която предлага повече възможности за проверка на трафика в 11 държави. Сред тях е опцията да се гледат на живо около 35 хил. камери за трафик. Услугата ще изобразява малки иконки с камери по пътищата, когато потребителят натисне бутона за преглед на трафика. Има и вариант за едновременното гледане на няколко камери, за да се прецени по-лесно кой маршрут е по-подходящ. Информацията се

използва и за алгоритъма Clearflow, който показва върху самата карта какво е състоянието на трафика в различните участъци на пътя. Целта на Clearflow е да дава по-точни прогнози за времето, което ще е необходимо да се достигне дадена дестинация. Microsoft посочва, че Clearflow разчита на комбинация от няколко технологии, включително изкуствен интелект и множество предварително зададени критерии.

Тийнейджърите не правят разлика между рекламите и линковете в Интернет

Ново проучване показва, че голяма част от децата не правят разлика между рекламите и обикновените линкове към сайтове в интернет, съобщава онлайн изданието Engadget. Проучването е на британската организация за защита на потребителите Ofcom. То посочва, че едва 31% от тийнейджърите на възраст между 12 и 15 години могат да различават обикновените "връзки" от рекламните, като на Google например. Освен това 19% от всички тийнейджъри смятат, че всички резултати на интернет търсачките са истина. При по-малките деца процентите са още по-притеснителни, коментират от Ofcom. Само 16% от децата на възраст между 8 и 11 години правят разлика между реклама и обикновен линк. Тестовите са били

направени чрез показването на екранни снимки на децата на различни резултати от търсачката на Google. Въпреки че някои от тях са маркирани с думата Ad (реклама), децата не я взимат предвид. Направени са проучвания и с YouTube. Оказва се, че 53% от тийнейджърите на възраст между 12 и 15 години не знаят, че голяма част от създателите на съдържание и видеоблогъри получават заплащане, когато хвалят продукти в клиповете си дори и това да е казано в тяхното описание. Ofcom критикува и Instagram, където известните личности редовно хвалят продукти, които ги спонсорират, но това никъде не е отбелязано. Подобни критики има и към Twitter, което според организацията е нарушение на законите.

Dell призна за "неволна уязвимост" в компютрите си

Компанията обявява, че е инсталирала сертификат, който позволява лесно копиране и може да се използва от хакери за компрометиране на сигурността на компютрите. Сертификатът се казва eDellRoot и се инсталира от Dell Foundation Services. Неговата функция е да улеснява инсталирането на ъпдейти и комуникацията с отдела по поддръжка. Хакерите обаче могат да го използват за създаването на интернет сайтове, които да се възползват от уязвимостта на сертификата и да получават достъп до системата. Освен това

сертификатът е "подписан" с един и същи ключ на два лаптопа от различни гами - Inspiron 5000 и XPS 15, което означава, че лесно може да се получи достъп до множество компютри. Компанията съобщава, че ще премахне сертификата от компютрите, като скоро ще публикува на сайта си и инструкции как потребителите да направят това сами без той отново да се инсталира автоматично. За допълнителна защита се препоръчва използването на браузъра Firefox, когато се сърфира на HTTPS сайтове.

Facebook тества съобщения, които изчезват след час

Facebook съобщава, че разработва нова функция за Messenger, с която изпратените от потребителя съобщения ще се изтриват автоматично след определено време. Към момента тестовите се провеждат само във Франция. "Провеждаме малък тест във Франция, където новата функция позволява на хората да изпращат съобщения, които изчезват след един час. Изчезващите съобщения предоставят още една забавна опция за комуникацията в Mes-

senger", се посочва като цитат на Facebook в доклад на AFP. Някои потребители във Франция забелязват малка икона на пясъчен часовник в десния горен ъгъл на екрана си, докато са в Messenger. С докосване на иконата потребителите могат да изпращат съобщения, които след час вече не съществуват в "кутията" на получателя си. Тестовите се извършват както за Android, така и за iOS.

Voted Milton's The Best Wine

just Wine

Since 1994

Make Your Favourite Wine Gift Certificates Available

3-Times Cheaper LCBO



Cell: 416-302-0039, Tel: 905-876-9463

342 Bronte Str. South, Unit #2, Milton, Ontario L9T 5B7

www.justwine.ca justwinemilton342@gmail.com

ИЗПИТАНИ И ЛЮБИМИ ВИНА!

Ще направим Вашето любимо вино веднага и за всякакви тържества във Вашия живот.

Вино - това е великолепен подарък за приятели и колеги.

Повече от 100 различни вина.

Chardonnay, Amarone, Brunello, Shiraz, Merlot и други, а дори и Ice wine (бяло и червено).

Конкурентни цени
Безплатна доставка

3-пъти по-евтино
от LCBO
без консерванти

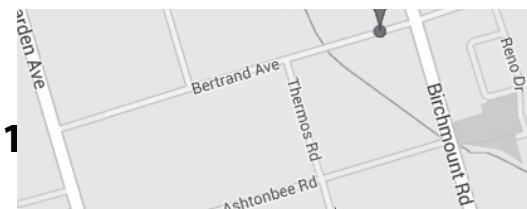
Memorial Galleries Inc. Monument Factory Outlet



Save Your Budget

- Дизайн по поръчка
- Всякакви форми на паметници и всякакви букви
- Final date cemetery second engraving
- Гранит маркер и Бронзов плакет
- Офорт и Статуя
- Урни
- Огромен избор на изложени в двора на фабриката за лесно разглеждане
- Инсталация във всички гробища на GTA

53 Bertrand Ave.
Unit 1
Scarborough On. M1
4P3



Tel: 416-759-0293, Fax: 416-759-5226
mark@memorialgalleries.ca
www.memorialgalleries.ca

VIN
DE GARAGE™



**ПОРЪЧАЙТЕ
20 LITRES OF MERLOT
FOR \$60**
and up

28 Millwick Drive, Toronto, Ontario M9L 1Y3 T 416.740.4411

WWW.VINDEGARAGE.COM
100% guaranteed. In business since 1997.

**Търсете в магазините на LCBO
в секцията на VINTAGES**



**ВЕЧЕ
НАЛИЧНА
В
LCBO**

retail price
\$ 27.95

**Burgas 63
Special
Selection
Rakia
LCBO #
278317**



retail price
\$ 24.75

**Pomorie Classic Rakia
LCBO # 371047**

Demetra Vino Prospera Inc.
Email: sales@demetravp.ca

THE TASTE OF FINEST EUROPEAN FOODS

EUROMax
FOODS



**GROCERY
BAKERY, DELI
BUTCHER
HOT KITCHEN
& CATERING
all under one
roof**

BRAMPTON
190 BOVAIRD DR. W
905-451-0221
20 POLONIA AVE. #101
905-455-4664

MISSISSAUGA
2550 HURONTARIO ST.
905-949-8214

MILTON
61 JAMES SNOW PKY.
905-693-6661

www.euromaxfoods.com

the greek grill
www.greekgrill.ca



Шкембе чорба, боб чорба, леща
и др. видове супи.
Домашно приготвени ястия
Гювеч , мусака, пълнени чушки, патладжани.
Печено месо на дървени въглища. Дюнер кебаб
Десерти

416.461.5200

128 O'Connor Drive, Toronto, ON M4J 2S4
Free parking

Dine- In | Take Out | Catering

KOSTAS MEAT & DELI



ОГРОМНО РАЗНООБРАЗИЕ НА ВСЯКАКВИ ХРАНИТЕЛНИ СТОКИ, ПРОДУКТИ ОТ БЪЛГАРИЯ

ВСЯКАКВИ ВИДОВЕ СИРЕНА И КАШКАВАЛИ, ВИНАГИ ПРЯСНО МЕСО-СВИНСКО, АГНЕШКО, ТЕЛЕШКО, ПИЛЕШКО, ГОВЕЖДО



"суслаки" са при нас!



259 Ellesmere Rd, Scarborough
(SW corner of Ellesmere & Warden) 416-444-3036

Kostas Bakery

265 Ellesmere Rd
(647) 748-9229

Всеки ден нови сладкарски изделия. Прясен хляб, торти, сладкиши, кремове, бакава, кадауф. Питуи и жито.




beyti - **КЕВАВ**

1650 DUNDAS ST. E.
MISSISSAUGA, ON, L4X 2Z3
(DUNDAS & DIXIE)
(905) 848-2590

ISTANBUL
COUSINE



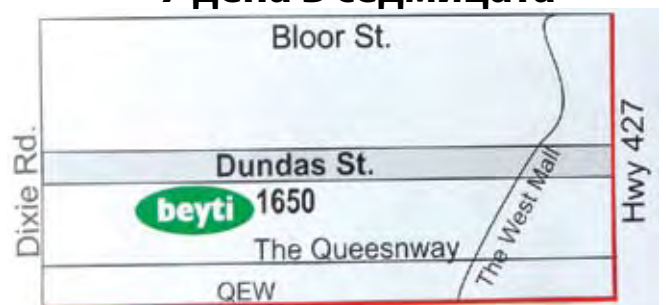
НОВО МЯСТО С УНИКАЛЕН ВКУС

Заповядайте в нашия ресторант с турска кухня. Разполагаме с богато меню за всеки вкус.

При нас всичко е прясно приготвено. Опитайте фантастичните дюнери, кебаб, лахман, пица и пайд изпечени във фурна с дървени въглища.

Предлагаме супи и всякакви десерти.

Отворено
10am - 10pm
7 дена в седмицата



Луксозният седан Cadillac CT6 на цени от U\$54,400

Cadillac започна да приема заявки и така разкри цените на новия си флагман – седана CT6. Моделът ще бъде на пазара от март 2016 г. Базовата версия на дългия 5,2 метра автомобил със задно предаване - Cadillac CT6 2.0L Turbo, разчита на мощност 269 к.с. и 400 Нм. Тя ще

се предлага за \$54,400. Средният вариант е с атмосферен 3,6-литров V6 мотор с 335 к.с. и 385 Нм, като е оборудван със система за задвижване на четирите колела. Неговата цена е \$56,495. Топ версията - V6 3.0 Twin Turbo, разчита на 405 к.с. и 543 Нм и се предлага за \$65,300. За сравнение

най-евтиният Mercedes-Benz S-Class в Щатите струва повече от \$95,000, а Audi A8 и новото BMW 7-Series стартират от \$81,000. От Cadillac са категорични, че CT6 е истински шедьовър както като конструкция – теглото му е само 1,7 тона, така и като оборудване. Седанът има активно

окачване със завиващи задни колела и система за промяна на твърдостта на амортизаторите Magnetic Ride Control. През пролетта на 2016 г. ще бъде представена и хибридна версия Cadillac CT6 Plug-In Hybrid, която ще може да се зарежда от електрическата мрежа.

Новата Kia Cadenza на пазарите през 2016

Новата Kia Cadenza ще се появи на световните пазари през 2016. Cadenza ще демонстрира по-агресивен, динамичен и модерен дизайн. От Kia посочват, че формите представляват

съвременна версия на популярния дизайн на предишното поколение. Що се отнася до интериора, той е изцяло нов и демонстрира обширно вътрешно пространство, лукс,

изисканост и изключително ниво на удобство и комфорт, се казва в съобщението от корейската марка. Очаква се новата Cadenza да използва 2,0-литров бензинов

двигател с турбо, както и по-мощен мотор с обем 3,3 литра.

Руснак побърква пътната полиция в Лондон

Собственик на спортно BMW M6 с руски номера побърква полицията в Лондон. Неизвестният към момента шофьор е натрупал над £6,700 задължения от наложени глоби за 60 провинения, съобщава Evening Standart. Изданието умишлено

публикува снимка на колата, за чийто собственик се смята, че е гражданин на Русия. Представители на полицията в английската столица на няколко пъти са посещавали руското посолство, но оттам са отказали да предоставят

информация за колата или за нейния шофьор. От полицията разкриват, че понякога наглият руснак оставал на предното стъкло стари квитанции за наложени глоби, като се надявал, че по този начин ще избегне нови санкции. Повечето наказания са

за неправилно паркиране, тъй като шофьорът имал навика да оставя автомобиласина престижната Regent Street и да блокира движението.

10-те най-добри нови автомобили под \$80,000

Традиционната си класация за 10-те най-добри нови автомобили публикува американското издание Car & Driver. Тя носи името 10Best и по обичай включва предимно спортни автомобили. Победител в 10Best няма, като приз получават

всички номинирани автомобили. Основното изискване е те да бъдат нови модели, а цената им да не превишава \$80,000. Въпреки че няма конкретен победител, Car & Driver акцентират на четири от автомобилите в класацията.

Първият е компактното купе BMW M235i, използващо мощен бензинов двигател с 6 цилиндъра и мощност 326 к.с. Следват Cadillac CTS V-sport с 425 к.с., Chevrolet Camaro с пълната си гама мотори и версиите Shelby GT350 /GT350R на Ford

Mustang. Останалите победители са Honda Accord, Mazda3, Mazda MX-5, Porsche Boxster / Cayman, Tesla Model S 70 / 70 D и Volkswagen Golf / Golf GTI / Golf R.

Alex Driving Instructor



Опитен и търпелив инструктор дава уроци по шофиране

- Подготовка и тестове за **G , G2**. Възможност за **G road test** без да се качвате на магистралата. (попитайте ни как)
- Сертификат за намаляване на застраховката.
- Записване за шофьорски курсове за **пo-ранна дата** и **Quick Road Test**.
- Помощ за изпити на възрастни и инвалиди.

Алекс: 416-500-6571

Говори Руски и Английски

Района на North York

www.alexdrivingschool.weebly.com

Най-продаваният миниван в света е на цени от C\$12,600.

Най-добре продаваният миниван в света изненадващо е китайски. Името му е Wuling Hong Guang S, като само за първата половина на 2015 моделът е реализирал 313 000 продажби, пише изданието livejournal, позовавайки се на статистиката за продажбите на нови автомобили в света. Миниванът е сравнително компактен откъм габарити - дължината му е 4,4 метра, но в същото време предлага място за 8 души. Тежестта му е 1260 кг. Любопитно е и задвижването - към задните колела, като се осъществява от надлъжно разположен бензинов двигател с обем 1,2 литра и мощност

85 к.с. Има и по-мощен двигател с обем 1,4 литра и 100 к.с. Hong Guang S1 има с 10 см по-дълго междуосие (2720 мм), като предлага багажник с обем 271 литра. При сгъването на втория и третия ред седалки обемът нараства до 3450 литра. Цените са повече от добри - започват от 66,000 юана (CNY), или около CAD 13,700. Това обаче се отнася за стария Wuling Hong Guang S. Новият 2015 модел под името Hong Guang S1 е дори по-достъпен. При него цените започват от 60,800 юана (CNY), което се равнява на приблизително CAD 12,600.

Новата Toyota Prius с 18% по-икономична и на цени от US\$24,200

Toyota разкри допълнителни данни за новото поколение Prius. Най-любопитната информация е, че новият Prius редуцирано с около 18% разхода на гориво спрямо предшественика си. Новият хибрид има среден разход на гориво от 4,5 л/100 км, сочат данните за САЩ. В града потреблението пада до 4,3 л/100 км, а при движение по магистрала разходът е 4,7 л/100 км. Това са стойностите за стандартния модел.

Версията Eco, демонстрираща подобрена аеродинамика и по-ниско тегло, изразходва средно по 4,2 л/100 км. Разходът в гарда е само 4,0 л/100 км, а този на магистрала - 4,3 л/100 км. Новият Prius разчита на комбинация от 1,8-литров бензинов двигател с мощност 97 к.с. и 142 Нм, и електромотор, развиващ 73 к.с. Цените за пазара на САЩ започват от US\$24,200.

Новият VW Phaeton ще е само електрически

Новото поколение на VW Phaeton ще се задвижва само с електричество и ще бъде част от новата стратегия на германския производител, приета след избухването на скандала с манипулирането на данните от дизеловите двигатели на концерна, съобщава Autosar. Изданието цитира представител на компанията, според когото новият флагман на марката ще се появи едва през 2020 г. Седанът ще предлага голям автономен пробег, както и най-модерни

системи за свързаност и асистирани технологии за сигурност. Новият Phaeton ще използва архитектурата, задвижващата система и батериите от Audi Q6 e-tron, който също предстои да се появи на пазара. Негова концептуална версия бе показана на автосалона във Франкфурт, като тя се задвижва от 3 електромотора – един на предната ос и два на задните колела. Общата мощност на двигателя е 492 к.с.

Chevrolet Colorado и GMC Canyon са най-икономичните пикапи

Американската федерална агенция за защита на околната среда (EPA) разкри кои са най-икономичните пикапи в страната. Това са новите Chevrolet Colorado и GMC Canyon, оборудвани с дизелови двигатели. Пикапите, разполагащи със задвижване към задните колела, имат среден разход от 9,4 л/100 км, сочат данните на EPA. В градски условия потреблението е 10,7 л/100 км, а това извън него - 7,6 л/100 км. При версиите с 4x4 потреблението скача до съответно 10,2 / 11,7 и 8,1

л/100 км. Задвижването на моделите е поверено на 2,8-литров турбо дизелов двигател Duramax със 181 к.с. и 500 Нм. с 6-степенна скоростна кутия. Максималният товар, който дизеловите версиите на Chevrolet Colorado и GMC Canyon могат да теглят е 3492 кг. при 2WD модификациите и 3447 кг. при 4WD. Дизелите може и да предлагат по-добър разход, но имат по-висока цена - с \$3,730 над стартовата сума за бензиновия V6 двигател с обем 3,6 литра.



- Продажба, покупка и ремонт на автомобили
- Над 90 автомобила в наличност
- Японски, европейски и американски модели
- Осигуряваме финансиране, leasing, гаранция и гаранционно обслужване



WWW.FIRSTAUTOGROUP.CA

sales@firstautogroup.ca

867 Kipling Ave. Toronto, ON, M8Z-5H1

SALES:

416-823-2403, 416-821-1221 (Angelo, Peter)

MECHANIC SHOP:

416-786-7259, 647-504-6579 (Plamen 1, Plamen 2)



АДВОКАТСКИ УСЛУГИ

От 1-ви септември
Десислава Йорданова се присъедини
към адвокатски екип състоящ се от
две адвокатски компании
KERBEL & WICKRAMASINGHE LLP и
WIJESUNDERA AND ASSOCIATES

с нов адрес:

7100 Woodbine Ave, Unit 118, Markham, ON L3R 5J2
Woodbine Ave/ Steeles Ave.



DK Legal Practice

Десислава Йорданова

Тел: (416) 906-6663

(289) 371-3196

info@dklegalpractice.ca

www.dklegalpractice.ca

- **Small Claims Court** (Граждански Дела)
- **Landlord and Tenant Board** (Дела между Наемодател и Наемател)
- **Traffic tickets** (Пътно Транспортни Нарушения)
- **Criminal Law: Drugs, Drinking and Driving, Fraud, Domestic Assault, Bail Hearings** (Криминално право: Наркотици, Шофиране в нетрезво състояние, Измама, Домашно насилие, Освобождаване под гаранция)
- **Bankruptcy Litigation** (Банкрут)
- **Real Estate Law** (Сделки с Недвижими имоти)
- **Wills and Estates** (Завещания и Наследство)
- **Family Law** (Семейно право)



LPI
Immigration PATHS

555 Burnhamthorpe Road
Suite 201, Toronto, ON
M9C 2Y3 CANADA
T: +1 416-800-3898
F: +1 416-800-4164
E: immpaths@gmail.com
www.immigrationpaths.ca



MIHAELA KEREZOVA, MA
Immigration Counsel, RCIC
Commissioner of Oaths

Member of:
icccrc **crcic**

IMMIGRATION PATHS

Pursue Achievements Through Harmony and Satisfaction

- ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО ПО ВСИЧКИ ПРОГРАМИ ПЕРЕД ИМИГРАЦИОННИТЕ ВЛАСТИ НА КАНАДА
- СЪДЕБНА ЗАЩИТА НА БЕЖАНЦИ, ПРИ ЗАДЪРЖАНЕ И ОСВОБОЖДАВАНЕ ПОД ГАРАНЦИЯ И ПРИ ДЕПОРТИРАНЕ
- НОТАРИАЛНИ И ЮРИДИЧЕСКИ УСЛУГИ, ПРЕВОДИ И ЛЕГАЛИЗАЦИИ ОТ/НА ВСИЧКИ ЕЗИЦИ
- ПРИЗНАВАНЕ НА ИМИГРАЦИОНЕН СТАТУТ, СПОНСОРСТВА И ПРОЦЕДУРИ ПО ОБЖАЛВАНЕ
- СТУДЕНТСКИ И РАБОТНИ ВИЗИ, КАНАДСКИ СТАЖ И ПРОВИНЦИАЛНИ ПРОГРАМИ
- ИМИГРАЦИЯ ПО ХУМАНИТАРНИ ПРИЧИНИ И ПРОГРАМА ЗА ДЕТЕГЛЕДАЧКИ
- ПРОГРАМА ЗА СВОБОДНИ ПРОФЕСИИ (ДЕЙЦИ НА КУЛТУРАТА, СПОРТИСТИ, ФЕРМЕРИ)
- БИЗНЕС-ПЛАНОВЕ И ТЪРГОВСКИ ДОГОВОРИ
- ПОМОЩ НА НОВОПРИСТИГНАЛИТЕ В КАНАДА

- DETENTION REVIEW
- ADMISSIBILITY HEARING
- REFUGEE HEARING
- IMMIGRATION APPEAL HEARING
- SPONSORSHIP APPLICATIONS
- CANADIAN EXPERIENCE CLASS APPLICATIONS
- FEDERAL SKILLED WORKER APPLICATION
- STUDENT, WORKER, VISITOR VISA
- APPLICATION FOR EXTENSION
- APPLICATION FOR RESTORATION OF STATUS
- HUMANITARIAN AND COMPASSIONATE GROUNDED APPLICATIONS
- PRE-REMOVAL RISK ASSESSMENT APPLICATIONS
- INVESTOR BUSINESS CLASS
- UPDATE THE STATUS OF ANY APPLICATION
- RENEW PR CARD
- REQUEST FOR TEMPORARY TRAVEL DOCUMENT
- PREPARATION OF A LETTER
- COMMISSIONER STAMP/SERVICES
- PREPARATION OF AFFIDAVIT/STATUTORY DECLARATION

ИМИГРАЦИЯ



Amir Akhtar BA, RCIC.
Commissioner, etc
Office: (289) 632-1571
amir@akhtar-immigration.com
www.akhtar-immigration.com

За обслужване на Български,
моля потърсете
Александър Мицев
на Тел: (416) 857 2723
amitzev@yahoo.com



STARA SOKOLOVA

В МАГАЗИНИТЕ НА ЛСВО



NAPOLEON CORTEL

A large grid of 1000 small grey boxes, each containing a trivia question or fact. The grid is divided into four quadrants by a central image of a boat on water, with the word 'Моряни' (Seafarers) written across it. The word 'Честит' (Happy) is written vertically on the left and 'Николден' (St. Nicholas Day) on the right.

Ч е с т и т **М о р я н и** **Н и к о л д е н**

ТРИВИА:

- ПЪЛНО НАСИЩАНЕ ОТ НЕЩО ВЕЧНОЗЕЛЕН ХРАСТ С ЕДРИ ЦВЕТОВЕ
- ТРИ ГРУПИ ХОРА, ЧИЙТО ТО ПОКРОВИТЕЛ Е СВЕТИ НИКОЛАЙ МИРЛИКИЙСКИ
- ХАРТИЕНА ТОРБИЧКА КАТО ПЛАКОВКА, КЕСИЯ, ВИД ЖИТНО РАСТЕНИЕ
- СРЕДСТВО ЗА ЛЕКУВАНЕ НА НЯКАКВА БОЛЕСТ, ЛЕК (РАЗГОВОРНО)
- СТАРА ТУРСКА СРЕБЪРНА МОНЕТА
- ИСПАНСКИ ФУТБОЛЕН ГРАНД ОТ МАДРИД
- ЛЕТИШЕН КОМПЛЕКС; ГАРА НА ГРАЖДАНСКАТА АВИАЦИЯ
- НЯКОГАШНА ГРУБА МЪЖКА СЕЛСКА ДРЕХА ОТ ДЕБЕЛ ВЪЛНЕН ПЛАТ; ШАЯК
- ПРЕЛЕТНА ПОЙНА ПТИЦА
- ВЕЩЕСТВО ИЛИ СПЛАВ, ДОБЪР ЕЛЕКТРО-ПРОВОДНИК
- РУСКИ ЧЕРНОМОРСКИ КУРОРТ, ДОМАКИН НА ЗОИ'2014
- ВИД ТЕРМО-УСТОЙЧИВО СЪСТЯВ
- НАША ГИМНАСТИЧКА ОТ БЛ. МИНАЛО (1963)
- МЪЖКА РОЖБА; НАСЛЕДНИК
- НЯКОГАШЕН ИСПАНСКИ БЛАГОРОДНИК
- ТОВА, КОЕТО СЪЩЕСТВУВА ДЕЙСТВИТЕЛНО
- ДЕПАРТАМЕНТ В ЮЖНА ФРАНЦИЯ С ЦЕНТЪР ГРАД НИМ
- МОГИЛА ХЪЛМ, РИД, БЪРДО, ЗЕМНО ВЪЗВИШЕНИЕ (РАЗГОВОРНО)
- ПРЕЛЕТНА ПОЙНА ПТИЦА РУМЪНСКА ПОП ПЕВИЦА (1986) - „ДЕЖА ВЮ“ (2009)
- ХРИСТИЯНСКИ СВЕТЕЦ, ПОЧИТАН ОТ ЦЪРКВАТА НА 6 ДЕКЕМВРИ
- СТИХОТВОРЕНИЕ (1919) ОТ ИВАН ВАЗОВ
- БОЛЕН ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЛЕКАРЯ
- РЕКА (368) В БЪЛГАРИЯ, ДЕСЕН ПРИТОК НА РЕКА ДУНАВ
- ГОДИШЕН СЕЗОН
- НЯКОГАШЕН ИСПАНСКИ БЛАГОРОДНИК
- ВСЯКА ЧАСТ НА ЦЯЛО, РАЗДЕЛНО НА СТО
- МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „OPEL“ (2000-2005) ГЕРМАНСКА РОКГРУПА ОТ 1992 ГОД.
- КЛАСНА МАРКА US НАСТОЛНИ И ПРЕНОСИМИ КОМПЮТРИ
- УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ГЛАСУВАНЕ ПРИ ПРОВЕЖДАНЕ НА ИЗБОРИ
- БЕЛГИЙСКИ ПИЛОТ (1945) ОТ Ф.1 (1967-1979)
- ЛЕЧЕБНО СРЕДСТВО С ОПИЙ
- ВАЗОВ ГЕРОЙ В „НОВА ЗЕМЯ“ ДЪРЖАВА В ЮГОИЗТОЧНА АЗИЯ СЪС СТОЛИЦА ВИЕНТЪН
- ТЯЛО С ФОРМА НА ЯЙЦЕ
- ВЕЗНА ВЪРХУ ПЛАТ УКРАСА
- ИЗВЕСТЕН БАЛНЕО-ЛЕЧЕБЕН КУРОРТ В ЦЕНТРАЛНА ФРАНЦИЯ
- ДЕСЕТОКРАК МОРСКИ РАК С ВКУСНО МЕСО
- РАЗЛИЧНИ ИЗДЕЛИЯ ОТ ГЛИНА
- ЦЕНЕН ЕСТЕСТВЕН ФОСФОРЕН ТОР
- НЕПРЕСТАНО ТЕЧАШ ГОЛЯМ ВОДЕН ПОТОК В ЕСТЕСТВЕНО КОРИТО
- МОДЕЛ НА КОЛИ „FIAT“
- МНОГО ВИСОК И ЕДЪР ЧОВЕК, ТИГАНТ
- МАСЛОДАЙНО РАСТЕНИЕ, ПОДПРАВКА
- ФРЕНСКИ ПИСАТЕЛ (1840-1902)
- ЕДИН ОТ ДВАТА ОСНОВНИ НАЧИНА НА ЗАЩИТА В БАСКЕТБОЛНАТА ИГРА
- ТРАДИЦИОННО ЯСТИЕ НА ПРАЗНИКА НИКУЛДЕН
- ГУБЕЩА СЕ ЧАСТ ОТ ТЕЛО НА СТОКА
- ИМЕТО НА РЕПУБЛИКА КОНГО (КИНШАСА) ОТ 1971 ДО 1997 ГОДИНА
- РАЗМЕННА МОНЕТА В ДАНИЯ, ШВЕЦИЯ И НОРВЕГИЯ
- ТРУДНО ПРЕМАХВАЩО СЕ ПЕТНО ВЪРХУ ДРЕХА (РАЗГОВОРНО)
- МНОГО СИЛЕН СТУД
- ГЕРОЙ НА И. ЙОВКОВ В РАЗКАЗА „ВСЕКИ С ИМЕТО СИ“
- УРЕД ЗА ИЗСЛЕДВАНЕ НА УХОТО (МЕД.)
- СИМВОЛ НА РЕПУБЛИКА КОНГО (КИНШАСА) ОТ 1971 ДО 1997 ГОДИНА
- УКРАСЕНА С РИСУНКИ ИЛИ ФИГУРИ ЧАСТ ОТ СТЕНА В СТРАДА
- ФРЕНСКИ ИКОНОМИСТ (1911-2010), НОБЕЛИСТ '88
- БЪЛГАРСКИ КНИЖОВНИК (1828-1911)
- РИМСКИ ДЪРЖАВНИК, ПРОЧУТ ОРАТОР (106-43 ПР. ХР.)
- ДОМО-УПРАВИТЕЛ В ЧАСТЕН ДОМ
- РОМАН ОТ ТЕОДОРА ДИМОВА, ИЗДАДЕН ПРЕЗ 2001 ГОДИНА
- КОРЕННИ ЖИТЕЛИ НА ОГНЕНА ЗЕМЯ, ИЗЧЕЗНАЛИ ПРЕЗ 1948 ГОДИНА
- СТАРИННА МЪХЕСТА ИЛИ ЗЛАТОТЪКАНА МАТЕРИЯ; ТЕЖКО, БЕЗНАТЪЛОВО ИЛИ БРОКАТ
- ТРАДИЦИОННА ЯПОНСКА ГОРНА ДРЕХА
- КОСМЕНА ПОКРИВКА НА ЖИВОТНО
- ПОЕТИЧНО СЪЗВУЧИЕ НА ДУМИ В КРАЯ НА ДВА СТИХА
- ДОВЛЕЧЕНА РЕЧНА УТАЙКА
- МЛАДО-ЖЕНЕЦ СПРАМО СВОЯ КУМ
- ЛЮБОПИТЕН, НЕОБИКОВЕН СЛУЧАЙ
- ЧОВЕК, КОЙТО Е ПОЧИТАН, ОБОЖАВАН КАТО КУМИР ОТ НЯКОГО
- СПЕЦИАЛИСТ ПО ИСТОРИЯ НА ОБЩЕСТВОТО
- СЪВКУПНОСТ ОТ ЧОРИИ НА ПОВЕДЕНИЕ
- ПРОЧУТ РОМАН ОТ ЕМИЛ ЗОЛА, ИЗДАДЕН ПРЕЗ 1880 ГОДИНА
- НАЙ-ГОЛЕМИЯТ ГРЪЦКИ GSM ОПЕРАТОР
- СКЪПА МАРКА ГЕРМАНСКИ ЛЕКИ КОЛИ
- ВИСОКА КУЛА НА МЮСЮЛМАНСКА ДЖАМИЯ
- ГЕРОЙ НА Д. ТАЛЕВ В РОМАНА „ПРЕСПАНСКИТЕ КАМБАНИ“
- ПЕСЕН НА ДРУПИ
- ЖАЛЕЙНО ОБЛЕКЛО В ЧЕРЕН ЦВЪТ
- ТРАГЕДИЯ (1718) ОТ ВОЛТЕР
- ШИРОКИ ДЪСЧЕНИ ЛЕГЛА В ПЛАНИНСКИ ХИЖИ (ОСТАР.)
- СЪОРЪЖЕНИЕ ЗА ПРЕМИНАВАНЕ ПРЕЗ РЕКА, ПРОПАСТ, ЖП ЛИНИЯ И ДР.
- ПРОЧУТ РОМАН ОТ ЕМИЛ ЗОЛА, ИЗДАДЕН ПРЕЗ 1880 ГОДИНА
- НАЙ-ГОЛЕМИЯТ ГРЪЦКИ GSM ОПЕРАТОР
- СКЪПА МАРКА ГЕРМАНСКИ ЛЕКИ КОЛИ
- ВИСОКА КУЛА НА МЮСЮЛМАНСКА ДЖАМИЯ
- ГЕРОЙ НА Д. ТАЛЕВ В РОМАНА „ПРЕСПАНСКИТЕ КАМБАНИ“
- ПЕСЕН НА ДРУПИ
- ЖАЛЕЙНО ОБЛЕКЛО В ЧЕРЕН ЦВЪТ
- ТРАГЕДИЯ (1718) ОТ ВОЛТЕР
- ШИРОКИ ДЪСЧЕНИ ЛЕГЛА В ПЛАНИНСКИ ХИЖИ (ОСТАР.)
- СЪОРЪЖЕНИЕ ЗА ПРЕМИНАВАНЕ ПРЕЗ РЕКА, ПРОПАСТ, ЖП ЛИНИЯ И ДР.
- ОСТРИ СТОМАШНО-ЧРЕВНИ БОЛКИ
- ИТАЛИАНСКИ ВЕСТНИК НА КОМУНИСТИТЕ (1924-2014)
- ТЕНИСИСИТ ОТ АВСТРАЛИЯ (1981), С 2 ТИТЛИ ОТ ТУРНИРИ В ГОЛЕМИЯ ШЛЕМ
- СЪОРЪЖЕНИЕ ЗА ПРЕМИНАВАНЕ ПРЕЗ РЕКА, ПРОПАСТ, ЖП ЛИНИЯ И ДР.
- ВИД ПЛОСКОДЪННА РИБАРСКА ЛОДКА ЗА РЕЧНО ПЛАВАНЕ; ЛАДИЯ, ЧЛУН
- СЪСТОЯНИЕ НА ЧОВЕК, КОЙТО СЕ Е ЗАКЛАСНАЛ, ЗАБРАВА
- ИЗЛЯТОТО ИЗВЪН СЪДА ПРИ ИЗКИПЯВАНЕ
- СТРОФА ОТ ДЕСЕТ СТИХА (ЛИТ.)
- СПЕЦИАЛНИ ЛАСТИЧНИ ПРЕЗРАМКИ ЗА ПРИДЪРЖАНЕ НА ПАНТАЛОН
- ДИНАСТИЯ ИМПЕРАТОРИ В КИТАЙ МЕЖДУ 618 И 907 ГОДИНА
- ЖИТЕЛИ ОТ ОСНОВНОТО НАСЕЛЕНИЕ НА АЗЕРБАЙДЖАН
- ОБЛАСТЕН ГРАД В СЕВЕРО-ИЗТОЧНА БЪЛГАРИЯ
- ОВОШНО ДЪРВО, ОТ ЧИЙТО ПЛОДОВЕ СЕ ПРАВИ ДОБРА РАКИЯ
- КЪС, ПАРЧЕ ОТ ПЛАТ ИЛИ ВЕХТА ДРЕХА, КОЕТО СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА БЪРСАНЕ НА ПРАХ (РАЗГ.)
- ВИД ПЛОСКОДЪННА РИБАРСКА ЛОДКА ЗА РЕЧНО ПЛАВАНЕ; ЛАДИЯ, ЧЛУН

Happy Holidays!



ПРЕВЪЗХОДНИ ВИНА за вашата трапеза

Santa Alicia Carmenere
CHILE
LCBO#: 309302

Tasting Notes

Intense violet colour. Spices, balsamic notes, vanilla and hues of fresh mint. On the palate, tannins are concentrated, sweet but firm with a nice finish.

Pascual Toso Malbec
ARGENTINA
LCBO#: 35170

Tasting Notes

Pascual Toso Malbec is spicy and rich. Encapsulating aromas of coffee, violets and blackberry with a hint of tobacco notes, the Pascual Toso Malbec wine is Old in style with soft tannins and a medium-bodied taste. www.eurovintage.com

Свинско с пушено сирене в гювеч

Необходими продукти:

свинско месо за готвене - около 300 г

гъби - 400 г

пушено сирене - 200 г

1 малка кофичка сметана

подправки по избор - вегета, черен пипер



Нарязвате всички продукти-гъбите на слайсове, месото на малки парченца, пушеното сирене - на кръгчета. Нарездате ред гъби, ред месо, ред пушено сирене, като върху всеки продукт поръсвате малко вегета и черен пипер, така че

когато гъбите пуснат вода да се овкуси цялото ястие. Когато запълните гювечта, разбивате сметаната с малко вода и заливате отгоре. Печете във фурна на максималка скорост, без да махате капака.

Ястието е по-калорично и лесно насища, но е

наистина много вкусно. По желание може да замените пушеното сирене с топено. Мисля, че резултатът няма да е много различен.

Ако имате време, оставете месото няколко часа в марината, със сигурност ще стане още по-крекко.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 2 | | 5 | | | 7 | | |
| | | | 4 | 6 | | 1 | 5 | |
| | 6 | | 9 | 1 | | | 3 | |
| 6 | | 2 | | 8 | | 4 | 5 | |
| 7 | | 5 | 2 | | | 9 | 6 | |
| 9 | 4 | | 7 | | | | | |
| | 5 | | | 7 | | 3 | | |
| 3 | | | 6 | | 1 | | 8 | 2 |
| | | 9 | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 2 | | | 8 | 3 | | | |
| 5 | | | | | 6 | | | 8 |
| | 3 | 6 | 4 | | 7 | | | 9 |
| 9 | 1 | | 3 | 2 | | | | |
| | | | 6 | 7 | | 1 | | 9 |
| | 7 | 2 | | | | | 3 | 5 |
| | | | 5 | 3 | 8 | | | |
| 2 | | | 9 | | | | | 5 |
| | 8 | | | | | | | 1 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | | | 5 | | | | | 3 |
| 8 | 5 | | | | | 7 | | 4 |
| 9 | 3 | | | | 1 | | | |
| | 4 | 6 | 2 | 5 | | | 8 | 7 |
| | | 7 | 8 | | | | | 2 |
| | | | | | | | | 6 |
| | 1 | | 6 | 2 | | | 4 | 9 |
| 3 | | | | 7 | 9 | 5 | | |
| | 2 | | 3 | 1 | | | | |

ВИЦОВЕ

Попитали радио Ереван:
 - Къде жените са най-грозни?
 След кратко мълчание се чуло:
 - Но, пък правим много хубав коняк...



Двама узбекистанци попитали радио Ереван:
 - Какво може да се направи с един сутуен?

От радиото помълчали, помълчали, пък отговорили:
 - Две тубетейки за глупавите ви глави...



Вървят си един руснак и един американец и гледат едно куче носи водка. Американецът казал:

- Виж, най-добрият приятел на човека, а руснака казал:
 - Да и носи куче със себе си...



Кафе в Париж, на масата седи жена, приближава се мъж:

- Мадам бърза ли?
 - Мадам не бърза...
 - Мадам ще пийне ли чашка кафе?
 - Мадам ще пийне кафе...
 Прият кафе.

- Мадам семейна ли е?
 - Мадам е семейна...
 - Мадам може ли да звънне на мъжа си и да съобщи, че е изнасилена от непознат мъж?

- Мадам може да звънне и да съобщи, че е изнасилена от непознат мъж шестнадесет пъти!

- Шестнадесет пъти!
 - Мосю бърза ли?



Лондон. Нощ. Мъгла.

- Господине, извинете! Турист съм и не мога да се ориентирам в това лошо време... Накъде се намира Темза?

- Натам - сочи непознатият.

- Нищо не се вижда! Сигурен ли сте?

- Да. От нея излизам...



Сяда един български турист в парижки ресторант, но не знае и дума френски. Накрая решава да експериментира. Идва келнера и българинът поръчва:

- Ла супа!

Пристига келнера със супата и нашия човек решава да опита пак:

- Ла пиле с катофи!

Идва келнера с пилето. Накрая българина, доволен от резултата, моли за сметката:

- Ла сметка!

След като келнера идва със сметката, нашият доволен си казва:

- Ее, аме аз много ги мога нещо тея езици, бе!

- Можеш, можеш, ама ако не бех от Карлово щеше гладен да седиш - отвърнал келнерът.



Един габровец отива до съседа и му казва:

- Комшу, голям проблем. Имам 15 гости, а само 10 стола, ти имаш ли свободни столове.

- Да.

- Идеално, значи ще ти ги пратя ония петимата.



Габровец телефонирал на приятел.

- Свободен ли си днес?

- Да.

- Утре на обяд?

- Свободен съм.

- А в други ден?

- Не, защо питаш?

- Исках да те поканя на обяд.



Двама гейове си говорят след Нова година:

- Ау, миличък, ако знаеш какво ми се случи онзи ден... Звъни се на вратата и там един такъв хубав мъж - с розовки бузки, един такъв закръгленичък, с една страхотна брада...

- А как беше облечен?

- С едни секси червени дрешки... И голяма торбичка на рамо.

- Ама това е бил Дядо Мраз!

- Аха, значи затова беше толкова хладен към мен отначало...

Из дневника на един американски летец:

Петък: Пихме с руските летци.

Събота: Щях да умра.

Неделя: Пак пихме с руските летци.

Понеделник: Защо не умрях в събота...



Една мутра седи в ресторант. По едно време вика сервитьора и му казва:

- Намали малко климатика, че умрех от жега!

Сервитьорът отива да изпълни. След пет минути мутрата пак го викат:

- Засили малко климатика, че умрех от студ!

Сервитьорът заминава. След пет минути:

- Намали го малко тоя климатик, бе! Умрех от жега тука.

Сервитьорът пак тръгва. Седящият на съседната маса мъж наблюдава всичко с интерес. След петия път не издържа и вика сервитьора:

- Абе, как го търпиш тоя?

- А, все ми е тая, ние тук климатик и без това нямаме...

Две момиченца си говорят:

- Твоя татко какво работи?

- Пожарникар е. Ами твоя?

- Моя е адвокат.

- Ама честен ли?

- Не, обикновен!



Млад моряк, след няколкомесечно плаване загорял за секс и попитал боцмана:

- Боцмане, може ли да помогнеш с нещо?

- Мога! Срещу 200 долара готвача-китаец е на твое разположение.

- Ама как така?! Цели 200 кинта и то за китаеца?!

- Виж, симпатияго, сметката е прост 100 долара отиват при капитана, защото той хич не ги обича тия работи; 50 долара са за мен, защото и аз хич не ги обичам тия работи; а по 25 долара давам на двама здравеняци да държат китаеца, защото и той хич не ги обича тия работи!



Заводите на Ford в Детройт. В кабинета на шефа влиза човек и крещи:

- Еврика! Толкова години работя по този проект и най-накрая успех!

Пристигам тук от Ню Йорк със собствения си електромобил!

- И колко ви струваше пътуването?

- пита шефа.

- Четири хиляди и седем долара. Седем долара за електроенергия, а останалите за уължител.



в LCBO



| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 1 | 4 | | 3 | | | 5 | 9 |
| | | 9 | | | 4 | 6 | 2 | |
| 3 | | 7 | 9 | | | | | 1 |
| 5 | | | 4 | | | 8 | 9 | |
| | | 3 | | 8 | 7 | | 6 | 5 |
| | | | | | | | | 2 |
| | 8 | | | | | | | |
| | | | | 6 | | | 7 | |
| 4 | 9 | 6 | 7 | 5 | | 2 | | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | 3 | | | | | 7 | | 1 |
| | | | | | 9 | | 2 | | |
| | | | 8 | 2 | | | | | |
| 3 | 7 | | 9 | | | | 5 | 6 | |
| | | 5 | | 6 | 2 | | | | 4 |
| | | | | 4 | | | 3 | | |
| 8 | 6 | 9 | 5 | | | | | 2 | |
| | | | | | | 8 | | | |
| 2 | 4 | 7 | | 3 | | | 6 | | |

Как да останем щастливи въпреки празниците?

Какво се случва с нас по време на пред-ваканционния сезон?

Повече хора, повече дейности, повече трафик, повече списъци със задачи, завишени очаквания и повече емоции отколкото обикновено. Това води до по-малко търпение, по-реактивно поведение и повече конфликти. Освен това, ако това е един от първите ни коледни сезони в Торонто, изпитваме повишен стрес от количеството нова информация и натискът върху нас да не направим грешка. Родителите са особено напрегнати, тъй като те получават допълнителна доза от списъци за подаръци, концерти, снимки с Дядо Коледа и детски забави. „Но нали това трябва да е един много красив и щастлив период от годината, изпълнен с радост и обич.“ Да, така е по филмите и рекламите. Макар и да ни носят удоволствие, те също могат да предизвикат мисълта, че нещо не е наред с нас, че се проваляме и да ни накарат да се чувстваме несигурни.

Как да се справим?

1. Отпуснете се. Приемете, че този период е малко ненормален. Той просто е.
2. Информирайте се. Развийте си нови нагласи и практики, както и начини за справяне като се учите от експертите. Има толкова

много писано. Търсете, четете, слушайте и се опитайте да прилагате наученото.

3. Не се опитвайте да се промените през този месец. Ако все пак решите, изберете само едно нещо в даден момент. Нашата психическа енергия е ограничена.

4. Ако не сте в състояние да получите достатъчно сън, не се притеснявайте, не се обвинявайте. Много хора страдат от безсъние. Има много възможни причини. За да разберете причината за вашето безсъние, вижте стъпки 1 и 2.

5. Мислете позитивно за себе си, дори ако това е супер трудно. Най-вероятно, вие притежавате интелигентността и способностите необходими за да управлявате живота си. Ако сте установили, че не можете да се справите и сте решили да потърсите професионална помощ, това е умна и смела стъпка, която също показва стратегическо мислене.

Как можете да помогнете на своя партньор и семейството си?

1. Въведете лично спокойствие следвайки съветите по-горе. Кажете на най-близките си от какво имате нужда, за да запазите това лично



Юлияна Маркова
Психотерапевт
Дипломирана в Канада

Добрата психотерапия облекчава емоционалната болка, събужда ума, оживява тялото и отваря сърцето към любов и творчество. Психотерапията може да помогне както за незабавното облекчаване на болезнено емоционално предизвикателство, така и за по-дългосрочен път към себепознание и личностен растеж.

Психотерапията е подходяща също за нови имигранти, които изпитват стреса на приспособяване към нова среда и култура, за родители, които търсят решения на проблеми с децата си, за студенти които искат да постигнат добри резултати и професионалисти, които търсят израстване в кариерата си.

Работя както с отделни личности така и с двойки. (Разчитайте на пълна конфиденциалност.)

- Овластяване на гнева
- Емоционално неравновесие
- Безпокойство
- Депресия
- Семейни конфликти
- Проблеми с деца или юноши
- Изграждане на самоувереност (Self Esteem)

- | Issues | |
|-----------------------|------------------------------|
| • Anger Management | • Trauma and PTSD |
| • Career Counseling | • Anxiety |
| • Codependency | • Child or Adolescent |
| • Eating Disorders | • Depression |
| • Family Conflict | • Emotional Disturbance |
| • Infidelity | • Grief |
| • Parenting | • Obsessive-Compulsive (OCD) |
| • Relationship Issues | • Peer Relationships |
| | • Self Esteem |

спокойствие и как те могат да допринесат за това.

2. Дайте на другите пространство да живеят и правят грешки. Бъдете наясно с вашата нужда да ги контролирате.

3. Наблюдавайте най-близките си, за да прецените техните нужди. Питайте ги. Правете това, което те искат, така както те го искат, ако можете. Не обещавайте преди да сте проверили, че сте спокойни и имате време на разположение.

Какво ще кажете за моите деца? Те имат нужда от мен през цялото време.

Не съвсем. Вижте от какво точно се нуждаят - вашето присъствие, успокоение, добра храна, рутини, или пример. Понякога не е очевидно.

Юлияна Маркова е психотерапевт на частна практика. Тя работи от офиси в центъра на Торонто и North York. За да се свърже с нея, посетете www.uliyanamarkova.com

Криотерапията – облекчава болката и възпаления, без лекарства



Думата “Криотерапия” идва от гръцките думи “Kryos”, което означава „ледено студено“ и „Therapeia“, което означава „лечение“. Съвременната практика на криотерапия на цялото тяло е разработен през 1978 г. от д-р Тоширо Ямаучи, който лекува пациенти с болки и възпаления, свързани с ревматоиден артрит (RA) в Япония. Оттогава, ползите са подробно изучени, проучени и преработени в Европа за последните няколко десетилетия, когато цялата криотерапия на тялото е била широко използвана за увеличаване на спортните постижения, възстановяване от операции, подмладяване и лечение на различни хронични физически условия, в допълнение към RA като фибромиалгия, множествена склероза, псориазис, автоимунни разстройства, тревожност и депресия.

Опитът Cryosauna включва понижаване на температурата на повърхността на кожата на тялото от около 32,5°C до около 0 ° C в продължение на около 2-3 минути. Това динамично охлаждане се постига чрез азотна мъгла, която обгражда внимателно тялото на -130 °C до -160 °C По време на този процес, рецептори в кожата изпращат сигнали към мозъка да освободи ендорфини и полезни биохимикали. Кръвта също

става оптимално наситена с кислород, което ускорява благоприятните резултати. Плавателните съдове и капиллярите в кожата преминават период на вазоконстрикция последван от вазодилатация. Това причинява токсини в организма, за да бъдат разбити и отнесени през тези кръвоносни съдове.

Когато имунната система се активира по този начин, тялото е засегнато положително и полученото въздействие се изразява в тласък на енергия, която издържа до 8 часа, а подмладяване на кожата се дължи на производството на колаген. Елитни спортисти осъзнават увеличаване издръжливост с по-бързо възстановяване и оздравяване. Възпалителните и кожни заболявания според сведенията са значително облекчени или премахнати чрез този процес и всяка сесия изгаря между 500 до 800 калории, които е предпоставка за бърза загуба на теглото от много клиенти.

Продължителното и редовното лечение може да облекчи симптомите на хронична болка, наранявания и заболявания. Криотерапия е много безопасна алтернатива с многобройни ползи.

All Integral Health Center

749 Lakeshore Rd. E. (one block east of Cawthra), Mississauga, Ontario, L5E 1C6

Tel: 905 990-5599

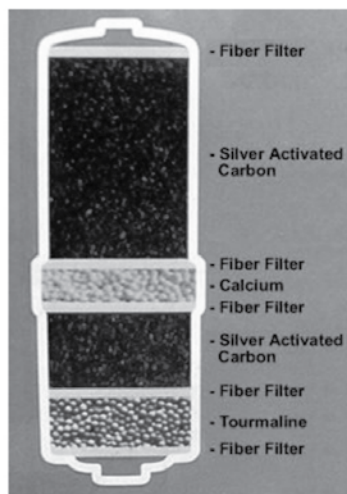
Jupiter Science JP-107 "Venus" Water Ionizer

Jupiter's dedication to bringing you the world's finest ionizers at the fairest prices has taken a quantum leap forward with the new Venus. This newest Jupiter water ionizer brings you advanced features at the lowest price. With a great value price, super reliability, new Biostone filter, fully automated features, 9 levels of extended range of pH (alkalinity) and O.R.P. (antioxidant ability).

The Jupiter Biostone water filter also incorporates Coral Calcium. This amazing substance, prized for years in Japan and S. Korea for its healing properties, adds calcium, magnesium and trace minerals to the water. Their health benefits are well established. And, if your water source is low in minerals (e.g. tank water), these minerals will assist the ionization process. Furthermore it reduces harmful levels of sodium fluoride. The water cell is the heart of all Jupiter ionizers. Manufactured in Japan to standards that makes Jupiter the company of choice for large corporations such as LG, Samsung, Toyo and Hyundai - your Venus is guaranteed to not only make ideal alkaline (and acid) ionized, water but to continue to make the same quality water year after year. We stand behind this technology with our Lifetime warranty, and extensive certifications (UL, CSA, CE). A new, patented matting used in the Venus water cell is extremely resistant to mineral deposits. Lime (calcium), iron, and other minerals are "sloughed off" enabling better ionization for a long periods of time. The inner structure of the Venus water cell also enables a much better separation of alkaline and acid waters. The result: more efficient ionization as well as better isolation of any remaining fluoride.

This combination of efficient draining, improved matting, and revised inner structure enables the Venus to operate very efficiently on only one clean cycle of 10 seconds per every 20 liters.

Jupiter Science has been manufacturing water ionizers for 28 years. It is the leading manufacturer in the world today, and exports water ionizers to 30 countries worldwide. It is the only Certified water ionizer in Europe and thus the only one admitted to the European Economic Community. It is also certified by Korean and Japanese Ministries of Health as an approved medical device.



Quality Products for Healthy Living
www.PurecoCanada.com 416-835-4404

АВТО ЗАСТРАХОВКИ



**Rani Randhawa
Pardeep Sharma**

Registered Insurance Brokers

**Good Rates for Experienced Drivers,
We also insure accident, Tickets,
Suspension and Impaired Driving
Low Rates for small business
liability Insurance**

Car Insurance/ Motor cycle

Specializing In:

- Experienced Clean Drivers
- G2 and High risk
- Speeding Tickets
- No insurance tickets
- Carless driving
- Impaired driving conviction
- Dangerous driving
- Stunt Driving

Commercial Auto Insurance

Specializing In:

- Painting
- Carpentry
- Electrician
- Plumber
- Renovation
- Floor Installation
- Cleaning

416-398-4322

Identifying & Managing your Insurance Needs

1118A Wilson Ave.,
Suite 201, (Keele & Wilson)
Lehman Insurance Brokers Inc.

**No obligation
Quotes!**

**YOUR AD HERE
Call now!
416-821-9915**

Натурална Корейска Козметика ще направи кожата ви страхотна!

Линията Атоми 6 съдържа: **тонер,
лосион, нощен крем, очен
крем, серум, ББ крем**



Корейска Медицина

НемоНИМ - Уникален екстракт,
който увеличава броя на белите кръвни клетки в тялото.
За подсилване на **Имунната система** - защита на тялото
срещу инфекциозни болести, свободни радикали.

Радка Тел: 416-897-2419

Фризьорски и Козметични услуги

647 408 5606 - **Мира**
647 400 5488 - **Светла**

Business Hours

Mon. to Fr. 10:00am - 8:00pm
Saturday 10:00am - 5:00pm
Sunday Closed

*Огледалце, огледалце, я кажи - коя жена
е най-красива на света?*

*И огледалото отговорило: Най-красивата си Ти, защото
вълшебните ръце на Светла и Мира се грижат за
съвършенството на твоята прелест.*



Др. Балкански на нов адрес



Имате:

- Мигрена?
- Болки в гърба?
- Болки в ставите?
- Чувствате се отпаднали?

Лекуваме: Joint Replacement
Rehabilitation, Болки в гърба,
Разтягания и навяхвания, Главоболие,
Проблеми след пътнотранспортни
произшествия Whiplash, Fibromyalgia,
Ишиас, Тенис / Golfer's Elbow,
Замръзнало рамо, Болки в ставите,
Синдром на карпалния тунел (CTS)
TMJ (Temporal Mandibular Joint
Dysfunction), Намалване на стреса,
Премахване на бръчки



**НИЕ МОЖЕМ
ДА ВИ ПОМОГНЕМ!**

Dr. John Balkansky, B.Sc., D.C.
Clinic Director and Chiropractor

ХИРОПРАКТОР, ФИЗИОТЕРАПИЯ, РЕГИСТРИРАН МАСАЖ ТЕРАПИСТ,
ЛАЗЕРНА ТЕРАПИЯ, МЕДИЦИНСКА АКУПНКТУРА

t. (416) 759-8099
f. (416) 759-9085
e. john@iwellness.ca

1111 Finch Ave. West, # 353
Toronto, Ontario, M3J 2E5



UNITED OPTICAL

Welfare Disability & Insurance
Forms Accepted (Приемаме застраховки)

МОДЕРНИ РАМКИ / СЛЪНЧЕВИ ОЧИЛА

КОНТАКТНИ ЛЕЩИ

- Меки лещи:
Цветни, еднократни, бифокални
- Пропускливи и твърди лещи:
Boston, Bifocal

Очни прегледи
(Позвънете за да си запишете час)

6351 Yonge St. Mon.- Fr. 10am - 6:30pm
(2 blocks south of Steeles) Sat. 10am - 4 pm

416-222-6002



KARLOVO Inc European Dry-Cured & Smoked Products



Taste The Difference!

469 Cosburn Ave
(416) 421-5207

8 Six point Road (Kipling & Dundas)
(416) 503-2950

РЕЦЕПТИ ЗА ПРАЗНИЦИТЕ



ПОСТНИ ЛОЗОВИ СЪРМИ

Продукти:

30 бр. консервирани лозови листа, 3 глави лук, 1 ч. ч. ориз, олио, копър, черен пипер, чубрица, сол.

Приготовление:

В сгорещеното олио се задушават лъка и ориза. Прибавят се 2 ч. ч. вода и подправките. Когато ориза попие цялата вода се отстранява от огъня. Завиват се сърмите с тази смес. Сърмите се нареждат в тенджерата като на дъното се слагат нарязани дръжки от лозовите листа, за да не загаря ястието. Захлупваме ги с чиния за да не се развали формата им, заливаме ги с 1 ч.ч. вода и варим на тих огън.

ОШАВ

Продукти:

Сушени ябълки, круши, кайсии, сливи, кората на 1 лимон и 1 портокал, 1,5 л. вода, захар.

Приготовление:

Плодовете се варят докато омекнат. В отделен съд карамелизираме захарта, която изсипваме във врящия ошав и оставяме да ври, докато се стопи. Махаме от котлона и оставяме да изстине.

ЗА КОЛЕДА

Продукти:

1 пиле, 10 зелени чушки (едната да е люта), 1,5 л. вода, няколко глави кромид лук, 1-2 скилидки чесън, чубрица, магданоз и сол на вкус.

Приготовление:

Пилето се опича. Чушките също се опичат, обелват и накълцват в дървено хаванче. Чесънът също. В предварително завряла вода се слага лука нарязан на ситно. Пилето се накъсва на дребни парченца и се пуска във врящата вода. Добавят се чубрицата и магданоза. Бърка се продължително с дървена лъжица.

ЛОГОПЕДИЧНА ТЕРАПИЯ

за деца и възрастни



Артикулационни нарушения
Афазия
Даун синдром
Забавено езиково развитие
Аутизъм
Говорни нарушения
Дислексия
Заекване

Логопед, Reg CASLPO
Member of CASLPA & OSLA

Деница Гецова

(647) 299-6397

БИЗНЕСИ В МОНРЕАЛ

АЛБЕНА ИЛКОВА, НОТАРИУС,

LLB, DDN, член на Chambre des notaires du Québec

3468, Drummond, suite 2
Montréal, Québec, H3G 1Y4
cell.: 514.661.5000

bur: 514.398.0638, fax: 514.398.0754;
e-mail: albena.ilkova@notarius.net



Сфери на дейност:

- Вещно право (покупко-продажби, ипотеки, рефинансиране, дарения, сервитути и други вещни права);
- Завещания, ликвидация на наследства;
- Търговско и корпоративно право, договори за наем на търговски имоти;
- Сключване на бракове, брачни церемонии, брачни договори и конвенции при съжителство без брак;
- Мандати в случай на недееспособност, пълномощни, удостоверения.



Сирма Дакева

Нотариус • Семейен медиатор

Syrma Dakeva

Notaire • Médiateur familial



Tél.: 514-591-0899
infontaire@gmail.com

BEYOND HEATING COOLING LTD.



Residential:

- heating
- hydronic heating
- air-conditioning
- air cleaners
- humidifiers
- fireplaces
- ductless split system
- HRV

Commercial:

- roof top units
- unit heaters
- tube heaters
- all duct work



Heating - Air Conditioning



Converting electric or oil to gas
24 hours. services
Installation, Maintenance, Repairs

Daniel Spirovski
416 722 6355



QMS Inc

- ГОЛЯМ ИЗБОР НА УДОБНИ ЕВРОПЕЙСКИ ОБУВКИ ЗА ВСИЧКИ СЕЗОНИ
- ОРТОПЕДИЧНИ СТЕЛКИ, ЕЛАСТИЧНИ
- ЧОРАПОГАЩНИЦИ, ПОЯСИ И НАКОЛЕНКИ.
- АПАРАТИ ЗА КРЪВНО НАЛЯГАНЕ (Японски) ОБУВКИ ЗА ДИАБЕТИЦИ

Quality Medical Supplies

4949 Bathurst St, Unit 218 (Finch & Bathurst)
Tel: (416) 221-4990, (416) 221-0212




Специална промоция "NO TAX" до 24 декември

FACTORY DIRECT CUSTOM KITCHENS
FREE ESTIMATES & DESIGNS
SENIOR DISCOUNT

- Кухненски шкафове по поръчка
- Обновяване на кухнята (цена от \$2,900)
- Кухненски плотове от Гранит и Кварц
- Bath Vanities
- Мокър бар
- Entertainment Units
- Store & Office Fixures

FREE GRANITE & QUARTZ COUNTERTOP

With Complete Kitchen

Can Dec KITCHEN INC.

Present this coupon. Some conditions apply. Not valid with any other offers. Valid only at 2410 Dunwin Dr. Unit 1.

Can Dec KITCHEN INC.

905.369.0183 | WWW.CANDECKITCHENS.CA
2410 DUNWIN DR. UNIT 1, MISSISSAUGA, ON L5L 1J9
MON - FRI 10 - 6 SAT 11 - 4 SUN CLOSED



FAMOUS INDIAN ASTROLOGER

Pandit: Radha Krishna
WORLD FAMOUS INDIAN ASTROLOGER

Passed Down from Generation to Generation in my Family

ВЗЕМЕТЕ ПРАВИЛНОТО РЕШЕНИЕ В ПРАВИЛНОТО ВРЕМЕ



Премахва проблеми свързани с:
Работа, Бизнес, ЛЮБОВТА, Алкохол, Секс, Ревност, Развод, Семейство, Деца, Lucky number, Съпруг - Съпруга

Експерт в премахване на черна магия, зли духове, Jadoo, Spiritual work, Obeya and Gives Immediate 100% protection.

ОТВОРЕНО 7 ДЕНА В СЕДМИЦАТА

647-308-5045

585 Middlefield Rd., Unit #7,
Scarborough, On, M1V4Y5
(Finch & Middlefield - Beside Datta Foods)

All Integral Health Center

WWW.ALLINTEGRALCENTER.COM



Fat Freeze

- Non-surgical body contouring procedure.
- An alternative to liposuction that is treating stubborn fat.

Cryotherapy - stimulates the body's natural healing abilities.

Therapeutic treatments

- Bio-energy, Massages (RMT),
- Physiotherapy, Chiropractor,
- Custom Made Orthotics.

Laser procedures

- Hair removal
- Vascular and pigment removal
- Skin rejuvenation

PRP-Platelet Rich Plasma

- Deep Wrinkles and Dark Rings,
- Fine Wrinkles, Skin
- Hairloss
- Post laser & Hydration
- Scars

За повечето от процедурите приемаме застраховки и бенефити

All Integral Health Center
749 Lakeshore Road East,
(Один блок на сѝд від Sawthra)
Mississauga, Ontario, L5E 1C6
Tel: 905-990-5599

Classifieds
КРАТКИ ОБЯВИ
Tel: 416-821-9915

за 1 път - \$ 10
за 4 пъти - \$35,
в рамка допълнително \$10

ДО 20 ДУМИ
+ taxes

Над 20 думи се таксува като рекламno каре.
Попитайте за ценова листа.





YOUR AD HERE
Call now!
416-821-9915

РАБОТА

Търсиме опитни шивачки за права, покривна и оверлог машина. Добро заплащане \$14/час
За контакти потърсете Мария: 647-889-5620

Selling auto-interior restoration business. Work includes leather, fabric, gluing, and painting.
Call (416)838-4946 for details. Igor

Рекламирайте в Bulgarian Canadian Business Directory 2016.
За заявки позвънете на тел: **416-821-9915**



ЗДРАВЕ

- **МАРКО ГРЪНЧЕВ**
- РЕГИСТРИРАН МАСАЖ
- ТЕРАПЕВТ, ИГЛОТЕРАПИЯ.
- ЛЕКУВАМЕ ГЛАЗОБОЛИЕ,
- МУСКУЛНИ И СТАВНИ
- БОЛКИ В РАМЕНЕТЕ,
- ВРАТА, КРЪСТА, КРАКАТА.
- ПРИЕМАМЕ ВАШИТЕ
- ЗАСТРАХОВКИ.
- 24-1221 DUNDIX RD.,
- MISSISSAUGA
- ТЕЛ.: 905-629-7976

Clean upscale massage spa is hiring ladies.
416-401-8885


ТРАНСПОРТ

Access Air inc / Ник. Георгиев
Превоз на коли, лодки, мотори, лични вещи и др. товари
905-676-8323 / xt.116,
ops01@accessair.ca

Alex Driving Instructor
Опитен и търпелив инструктор дава уроци по шофиране
Call Alex
416-500-6571

ERNA Real Estate in Bulgaria
над 20 години опит
(416) 619-1356
www.ernabg.com

Покупко-продажба на недвижими имоти в България



Патриция Алексиева и Младен Алексиев
ЗАСТРАХОВКИ
Medical Insurance for Visitors to Canada, Parent Super Visa and Canadian Travellers
Toll Free: 1-877-838-0020
www.VISITORSinsurance.ca | www.TRAVELLERSinsurance.ca
Owned and Operated by Easy Links Financial Inc.

AMR Financial Security For Life Inc.
FINANCIAL SERVICES FIRM

Най добрите застраховки подбрани специално за вас

- ➔ Пътнически застраховки (travel insurance)
- ➔ Застраховки за зъболекар (dental insurance)
- ➔ Застраховка заплата (salary insurance)
- ➔ Нетрудоспособност, живот
- ➔ Пенсионни планове с гаранция от 100/100 % и много добри лихви.
- ➔ Детски спестовен влог с добавка от правителството на Канада и Квебек*
- ➔ Заем за покупка на къща за новопристигнали.
- ➔ Visa card за подобряване на кредита.

CONTACT US NOW!
FREE CONSULTATION

Ana Mikova
President
Chartered Mortgage Broker
Financial Security Advisor
Scholarship Trust
Plan Representative

Tel : 647-977-3574
Cell : 514-219-9045 Fax : 514-666-9198
Ana@BestFinancialSecurity.com - www.BestFinancialSecurity.com

INSURE TODAY - SECURE TOMORROW
100-555 boul. Dr.-Frederik-Philips Montréal Qc H4M2X4



ВАШИЯТ ЛЮБИМ НАПОЛЕОН В МАГАЗИНИТЕ НА LCBO. ВЕСЕЛИ ПРАЗНИЦИ!

GOLD Medal



AWARD WINNING QUALITY!

Available in Gift Box for the Holidays

CORTEL



its better with cork!

LCBO# 287409

LCBO# 892315

LCBO# 245043

www.eurovintage.com

КЕВАВ-49



РЕСТОРАНТ С АВТЕНТИЧНА ТУРСКА КУХНЯ
ОТНОВО ОТВОРИ ВРАТИ
НАПЪЛНО ОБНОВЕН И МНОГО ПО-ГОЛЯМ

Огромно разнообразие на турски ястия приготвени в печка с дървени въглища.

Звънете на: (647) 348-4525

адрес: 5308 Dundas St. W Etobicoke, ON M9B 1B3

